

# SONY®

4-566-335-23(1) (SL-HR-SR)

## CD/DVD Player

Referenčni priročnik \_\_\_\_\_ **SL**

Referentni priručnik \_\_\_\_\_ **HR**

Referentni vodič \_\_\_\_\_ **SR**

DVP-SR760H

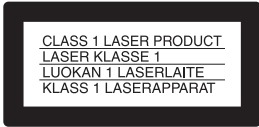


**HDMI**



# OPOZORILO

Zmanjšajte nevarnost požara ali električnega udara, tako da naprave ne izpostavljate vodnim kapljam ali curkom in nanjo ne postavljate predmetov, polnjenih s tekočinami (na primer vav). Če želite preprečiti možnost električnega udara, ne odpirajte ohišja. Popravila naj izvaja pooblaščen osebje. Napajalni kabel lahko zamenja samo usposobljen serviser. Baterij ali naprav, v katerih so baterije, ne izpostavljajte čezmerni vročini, na primer sončni svetlobi in ognju.



Ta naprava ima oznako izdelka CLASS 1 LASER. Oznaka izdelka CLASS 1 LASER je nameščena na zadnji zunanji strani naprave.

## POZOR



Uporaba optičnih pripomočkov s tem izdelkom poveča nevarnost poškodb na očeh. Ne razstavljajte ohišja, saj lahko laserski žarek v tem CD/DVD-predvajalniku poškoduje oči.

Popravila naj izvaja pooblaščen osebje.

Pri uporabi baterije napačne vrste obstaja nevarnost eksplozije.

## Obvestilo za uporabnike v Združenem kraljestvu in Republiki Irski

Zaradi varnosti in priročne uporabe je ta naprava opremljena s modularnim vtičem, ki ustreza zahtevam standarda BS1363.

Če je treba zamenjati varovalko priloženega vtiča, uporabite novo varovalko z isto nazivno vrednostjo, ki jo je za uporabo potrdilo združenje ASTA ali BSI (za standard BS1362) in ki ima oznako  ali .

Če ima vtič, ki je priložen tej opremi, odstranljiv pokrov varovalke, ne pozabite tega pokrova namestiti, potem ko zamenjate varovalko. Ne uporabljajte vtiča brez pokrova varovalke. Če pokrov varovalke

izgubite, se obrnite na najbližji servisni center za izdelke Sony.



Odstranjevanje izrabljene električne in elektronske opreme (velja za države EU in druge evropske države s sistemom

ločenega zbiranja odpadkov)

Ta oznaka na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelek ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. S tem, ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila nepravilna odstranitev tega izdelka.

Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov. Za več informacij o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.



**Pb**

bateriji ali embalaži naprave pomeni, da baterij, priloženih temu izdelku, ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke.

Ta oznaka na nekaterih baterijah vključuje tudi kemijski simbol. Kemijski simbol za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodan, če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali 0,004 % svinca. S tem, ko baterijo pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročila nepravilna odstranitev baterij. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov.

Če izdelek za svoje delovanje ali zaradi varnostnih razlogov ali zagotavljanja celovitosti podatkov potrebuje trajno napajanje prek notranje baterije, lahko baterijo zamenja samo usposobljen serviser.

Poskrbite za pravilno ravnanje s takšno baterijo, tako da izdelek ob koncu življenjske dobe odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

Za ustrezno ravnanje z drugimi baterijami preberite razdelek o varnem odstranjevanju baterij iz izdelka. Baterije odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje izrabljenih baterij.

Za več informacij o recikliranju tega izdelka ali baterije se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.

Ta izdelek izdelala družba Sony Corporation, ali pa je bil izdelan v imenu te družbe. Uvoznik za EU: Vprašanja za uvoznika za EU ali glede skladnosti izdelka v Evropi naslovite na pooblaščenega predstavnika proizvajalca Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

## Previdnostni ukrepi


- Če je predvajalnik priključen v električno vtičnico, je povezan z virom napajanja (napajalnim omrežjem) z izmeničnim tokom, tudi če je izklopljen.
- Predvajalnika ne postavljajte v zaprt prostor, na primer v knjižno omaro ali na podobno mesto.
- Predvajalnik namestite tako, da lahko napajalni kabel v primeru težav takoj izvlečete iz stenske vtičnice.
- Če predvajalnik prenesete s hladnega na toplo mesto ali če ga postavite v zelo vlažen prostor, se lahko na lečah v notranjosti predvajalnika nabere kondenzirana vlaga. Predvajalnik zato morda ne bo deloval pravilno. V tem primeru odstranite disk in pustite predvajalnik vklopljen približno pol ure, da vlaga izhlapi.

## Opomba glede diskov

Ne uporabljajte teh diskov:  
– disk z nestandardno obliko (npr. z obliko kartice ali srca);  
– disk s prilepljeno oznako ali nalepkou.

## Področna koda

Področna koda je pritrjena na zadnji strani enote, predvajalnik pa omogoča samo predvajanje komercialnih DVD-jev, označenih z isto področno kodo. Ta sistem ščiti avtorske pravice.

Ta predvajalnik predvaja tudi komercialne DVD-je z oznako .

Oznaka področne kode morda ni navedena (odvisno od vrste komercialnega DVD-ja), čeprav je predvajanje komercialnega DVD-ja prepovedano z območnimi omejitvami.



področna koda

## Avtorske pravice, blagovne znamke in podatki o licenci za programsko opremo

- Izdelano na podlagi licence podjetja Dolby Laboratories. Dolby in simbol DD sta blagovni znamki podjetja Dolby Laboratories.
- »Logotip DVD« je blagovna znamka podjetja DVD Format/ Logo Licensing Corporation.
- Tehnologija zvočnega šifriranja in patenti MPEG Layer-3 z licenco združenj Fraunhofer IIS in Thomson.
- Windows Media je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah. Ta izdelek uporablja tehnologijo, ki je predmet nekaterih pravic intelektualne lastnine podjetja Microsoft. Uporaba ali distribucija te tehnologije zunaj tega izdelka ni dovoljena brez ustreznih licenc podjetja Microsoft.

- Ta DVD-predvajalnik uporablja tehnologijo High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface in logotip HDMI so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke družbe HDMI Licensing LLC v ZDA in drugih državah.
- Vse druge blagovne znamke so blagovne znamke svojih lastnikov.
- TA IZDELEK JE LICENCIRAN V OKVIRU LICENCE PORTFELJA ZA PATENT MPEG-4 VISUAL ZA OSEBNO IN NEKOMERCIALNO UPORABO POTROŠNIKA ZA ODKODIRANJE VIDEO VSEBIN V SKLADU S STANDARDOM MPEG-4 VISUAL («MPEG-4 VIDEO»), KI JIH JE POTROŠNIK KODIRAL V OKVIRU OSEBNE IN NEKOMERCIALNE DEJAVNOSTI IN/ALI PRIDOBIL OD PONUDNIKA VIDEO VSEBIN, KATEREMU JE LICENCO ZA DISTRIBUCIJO VIDEO VSEBIN MPEG-4 PODELIL MPEG LA. LICENCA SE NE IZDAJA IN NI NAMENJENA ZA KAKRŠNO KOLI DRUGO UPORABO. DODATNE INFORMACIJE, VKLJUČNO Z INFORMACIJAMI GLEDE UPORABE V REKLAMNE, INTERNE IN KOMERCIALNE NAMENE IN GLEDE PRIDOBITVE LICENC, DOBITE PRI DRUŽBI MPEG LA, LLC. OBIŠČITE SPLETNO MESTO [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## O tem priročniku

DVD se lahko uporablja kot splošen izraz za komercialne diske DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (način +VR) in DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (način VR, video način).

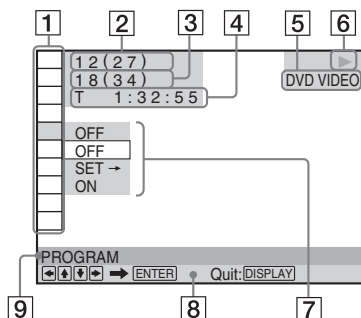
# Predvajanje

## Prikaz nadzornega menija

Nadzorni meni se uporablja za izbiro funkcij in prikaz dodatnih informacij.

### Pritisnite DISPLAY.

Če želite spremeniti prikaz nadzornega menija, znova pritisnite DISPLAY.



- 1 Možnosti nadzornega menija
- 2 Trenutno predvajani naslov/skupno število naslovov
- 3 Trenutno predvajano poglavje/skupno število poglavij
- 4 Čas predvajanja
- 5 Izbrana vrsta medija
- 6 Stanje predvajanja
- 7 Ikona izbrane možnosti menija
- 8 Informacije o delovanju
- 9 Izbrana možnost nadzornega menija

## Seznam menija

### Možnost Ime možnosti, funkcija

- TITLE/SCENE/TRACK**
- CHAPTER/INDEX**
- TRACK**

Omogoča izbiro naslova, prizora, skladbe, poglavja ali seznama za predvajanje

### **TIME/TEXT**

Omogoča prikaz pretečenega časa in preostalega čas predvajanja. Vnesite časovno kodo za iskanje slik in glasbe (samo za videodatoteke DVD in Xvid).

### **DISC/USB**

Omogoča izbiro možnosti USB ali DISC za predvajanje.

### **TOP MENU/MENU**

(samo za DVD VIDEO)  
**TOP MENU:** Omogoča prikaz osnovnega menija.  
**MENU:** Omogoča prikaz menija.

### **ORIGINAL/PLAY LIST**

Omogoča izbiro vrste naslova (način DVD-VR) za predvajanje: ORIGINAL ali možnost po meri PLAY LIST.

### **PROGRAM<sup>+1, \*2</sup>**

Omogoča izbiro naslova, poglavja ali skladbe za predvajanje v določenem vrstnem redu.

- 1 Izberite SET → in pritisnite ENTER, nato pa izberite naslov (T), poglavje (C) ali skladbo (T) za predvajanje v programiranem vrstnem redu ter pritisnite ENTER.
- 2 Ponovite izbiro naslova, poglavja ali skladbe.
- 3 Pritisnite ►.

### **SHUFFLE<sup>+1, \*2</sup>**

Omogoča predvajanje naslova, poglavja ali skladbe v naključnem vrstnem redu.

### **REPEAT<sup>+1, \*2</sup>**

Omogoča ponavljajoče se predvajanje vseh naslovov/skladb/albumov ali posameznega naslova/skladbe/albuma/datoteke.

### **A-B REPEAT<sup>+1, \*2</sup>**

Omogoča izbiro delov, za katere želite nastaviti ponavljajoče se predvajanje.

- 1 Med predvajanjem izberite SET → in pritisnite ENTER.  
Prikaže se nastavitvena vrstica A-B REPEAT.
- 2 Ko najdete začetno točko predvajanja (točka A), pritisnite ENTER.
- 3 Ko predvajanje doseže končno točko (točka B), znova pritisnite ENTER.



## PARENTAL CONTROL

Omogoča nastavitve prepovedi predvajanja v tem predvajalniku.

**PLAYER** →: Predvajanje nekaterih diskov DVD VIDEO je lahko omejeno glede na predhodno določeno omejitev, kot je starost uporabnikov. Prizori so lahko blokirani ali zamenjani z drugimi (starševski nadzor).

**PASSWORD** →: S številskimi gumbi vnesite štirimestno geslo. V tem meniju lahko to geslo tudi spremenite.

### Starševski nadzor (omejeno predvajanje)

Nastavitve lahko raven omejitve predvajanja.

- 1 Izberite **PLAYER** → in pritisnite **ENTER**. (Znova) vnesite štirimestno geslo in pritisnite **ENTER**.
- 2 Z gumboma **↑/↓** izberite možnost **STANDARD** in pritisnite **ENTER**.  
Z gumboma **↑/↓** izberite območje in pritisnite **ENTER**.  
Če izberete možnost **OTHERS** →, izberite in vnesite standardno kodo. Preberite razdelek **SEZNAM OBMOČNIH KOD STARŠEVskega NADZORA** ob koncu tega priročnika.
- 3 Z gumboma **↑/↓** izberite **LEVEL** in pritisnite **ENTER**.  
Z gumboma **↑/↓** izberite poljubno raven in pritisnite **ENTER**.  
Nastavitev starševskega nadzora je končana. Nižja kot je vrednost, strožja je omejitev. Če želite izklopiti funkcijo starševskega nadzora, nastavite možnost **LEVEL** na **OFF**. Če pozabite geslo, v polje za vnos gesla vnesite številko 199703, pritisnite **ENTER** in vnesite novo štirimestno geslo.



## SETUP

**QUICK**: s hitro nastavitvijo lahko izberete jezik zaslonskega prikaza, razmerje stranic televizorja in izhodni zvočni signal.

**CUSTOM**: poleg možnosti hitre nastavitve je na voljo tudi prilagoditev številnih drugih nastavitvev (strani 8).

**RESET**: omogoča ponastavitev nastavitvev v možnosti **SETUP** na privzete vrednosti.



## ZOOM\*<sup>1</sup>

Omogoča povečavo slike do štirikratne izvirne velikosti; uporabite gumb **←/↑/↓/→**.



## ANGLE

Omogoča spreminjanje kota.



## CUSTOM PICTURE MODE

Omogoča izbiro kakovosti slike, ki kar najbolj ustreza gledanemu programu.

**STANDARD**: prikaže standardno sliko.

**DYNAMIC**: ustvari jasno dinamično sliko, tako da poveča kontrast in poudari barve.

**CINEMA**: poudari podrobnosti v zatemnjenih območjih, tako da poviša raven črne barve.

**MEMORY** →: omogoča podrobnejšo prilagoditev slike.



## SHARPNESS

Močno poudari konture slike, da doseže učinek ostrejšega prikaza.

**OFF**: preklіče to možnost.

**1**: poudari konture.

**2**: poudari konture še močneje, kot pri možnosti 1.



## AV SYNC

Omogoča prilagoditev zamika med sliko in zvokom.

Ta funkcija ne deluje, kadar:

- uporabljate priključek **DIGITAL OUT (COAXIAL)** in nastavite možnosti **DOLBY DIGITAL**, **MPEG** ali **DTS** v meniju **AUDIO SETUP** na **DOLBY DIGITAL**, **MPEG** ali **ON** (stran 8);
- povežete napravo, ki podpira funkcijo **Dolby Digital** ali **DTS**, prek priključka **HDMI OUT** in nastavite možnosti **DOLBY DIGITAL**, **MPEG** ali **DTS** v meniju **AUDIO SETUP** na **DOLBY DIGITAL**, **MPEG** ali **ON** (stran 8).

- 1 Izberite **SET** → in pritisnite **ENTER**.  
Prikaže se vrstica za prilagoditev **AV SYNC**.
- 2 Če želite prilagoditi zamik, pritisnite gumb **→**.  
Zamik se ob vsakem pritisku gumbov **←/→** prilagodi za 10 milisekund.

**3** Pritisnite **ENTER**.

Izbrana nastavitvev se uveljavljajo.

Če želite nastavitvev **AV SYNC** ponastaviti, v drugem koraku pritisnite **CLEAR**.

\*<sup>1</sup> Če želite preklopiti v običajen način predvajanja, izberite **OFF** ali pritisnite **CLEAR**.

\*<sup>2</sup> Način predvajanja se preklіče, če:  
- odprete pladenj za vstavljanje diska;  
- izklopite predvajalnik.

## ◆ Možnosti za podatkovne datoteke

### Možnost Ime možnosti, funkcija

#### ALBUM

Omogoča izbiro albuma, ki vsebuje glasbene in slikovne datoteke za predvajanje.

#### FILE

Omogoča izbiro slikovne datoteke za predvajanje.

#### ALBUM

Omogoča izbiro albuma, ki vsebuje video datoteko za predvajanje.

#### FILE

Omogoča izbiro video datoteke za predvajanje.

#### DATE

Omogoča prikaz datuma slike, posnete z digitalnim fotoaparatom.

#### INTERVAL\*

Omogoča nastavitve časa prikaza diapozitivov na zaslonu.

#### EFFECT\*

Omogoča nastavitve učinkov, ki se uporabijo pri zamenjavi diapozitivov med diap projekcijo.

**MODE 1:** slike naključno krožijo skozi učinke.

**MODE 2:** slika se pomika od zgornjega levega kota zaslona proti spodnjemu desnemu kotu.

**MODE 3:** slika se pomika od zgornje strani zaslona proti spodnji.

**MODE 4:** slika se pomika od leve strani zaslona proti desni.

**MODE 5:** slika se razširi iz središča zaslona.

**OFF:** izklopi to funkcijo.

## MEDIA

Omogoča izbiro vrste medija, ki ga želite predvajati.

**VIDEO:** Omogoča predvajanje videodatotek.

**PHOTO (MUSIC):** Omogoča predvajanje slikovnih in glasbenih datotek v obliki diap projekcije. Predvajanje diap projekcije z glasbo je na voljo, kadar so glasbene in slikovne datoteke v istem albumu. Če je čas predvajanja glasbenih datotek daljši od časa predvajanja slikovnih datotek ali obratno, se predvajanje nadaljuje brez slike ali zvoka.

**PHOTO (BGM):** Omogoča predvajanje slikovnih datotek z glasbo predvajalnika v ozadju. Če želite izbrati vrsto glasbe v ozadju, med prikazom slike pritisnite AUDIO.






**MUSIC:** Omogoča predvajanje glasbenih datotek. Med predvajanjem glasbenih datotek, ki vsebujejo nesinhronizirane podatke o besedilu, pritisnite SUBTITLE. Predvajalnik podpira samo prikaz besedil z obliko MP3 ID3.

\* Ta funkcija morda ne bo na voljo, odvisno od datoteke.

## Predvajanje VIDEO CD-jev s funkcijami za upravljanje predvajanja

Ko zaženete predvajanje video CD-ja s funkcijami PBC (Playback control (upravljanje predvajanja)) se prikaže meni za izbiro.

### Predvajanje brez funkcije PBC

Ko je delovanje predvajalnika zaustavljeno, izberite skladbo, tako da pritisnete   ali številski gumb, nato pa pritisnite  ali ENTER. Če želite preklopiti nazaj v način predvajanja PBC, dvakrat pritisnite , nato pa pritisnite .

---

## Upravljanje televizorja z daljinskim upravljalnikom

S priloženim daljinskim upravljalnikom lahko upravljate raven zvoka, vhodni vir in stikalo za vklop televizorja Sony.

Če je vaš model televizorja naveden v spodnji tabeli, nastavite ustrezno kodo proizvajalca.

1 Kodo proizvajalca vnesete tako, da pritisnete in zadržite gumb TV I/⏻, nato pa pritisnete ustrezne številске gumbе.

2 Spustite gumb TV I/⏻.

### Številke kod za televizorje, ki jih je mogoče upravljati

|             |            |
|-------------|------------|
| Sony        | 01         |
| Hitachi     | 24         |
| JVC         | 33         |
| LG/Goldstar | 76         |
| Panasonic   | 17, 49     |
| Philips     | 06, 08, 72 |
| Samsung     | 71         |
| Sharp       | 29         |
| Toshiba     | 38         |

---

## Predvajanje diaproyekcije z visoko kakovostjo (PhotoTV HD)

Če uporabljate televizor Sony, ki podpira funkcijo Photo TV HD, lahko predvajate slike s kar najboljšo kakovostjo. Funkcija PhotoTV HD se vključi, ko predvajalnik povežete s televizorjem prek kabla HDMI in za možnost JPEG RESOLUTION v meniju HDMI SETUP nastavite funkcijo PhotoTV HD (stran 9).

---

## Priključitev naprave USB

Predvajalnik lahko prek priključka USB povežete z napravo USB in predvajate video, slikovne ali glasbene datoteke.


### O podprtih napravah USB

- Ta predvajalnik podpira samo naprave USB za količinsko shranjevanje.
- Ta predvajalnik podpira samo naprave USB s formatom FAT (razen s formatom exFAT).
- Nekatere naprave USB morda ne bodo delovale s tem predvajalnikom.

### Opombe o napravah USB

- Če želite odstraniti napravo USB, zaustavite predvajanje in jo odstranite iz vtičnice USB.
- Če ima naprava USB stikalo za vklop, ga vklopite, preden predvajalnik prek vtičnice USB povežete z napravo USB.
- Ob priključitvi nekaterih naprav se lahko prikaže število logičnih enot. Če želite spremeniti število logičnih enot ali izvirni pomnilnik naprave, pritisnite **▶ ● →**, ko se prikaže seznam albumov ali skladb.

## Meni CUSTOM

Prilagodite lahko različne nastavitve. Ko je predvajalnik v načinu zaustavitve, pritisnite DISPLAY, izberite  (SETUP) in nato CUSTOM. Prikaže se meni CUSTOM.

## Seznam menija

### Možnost Ime možnosti, funkcija

#### LANGUAGE SETUP

**OSD:** omogoča izbiro jezika zaslonskega prikaza.

**MENU\*<sup>1</sup>:** omogoča izbiro poljubnega jezika za meni diska (samo za DVD VIDEO).

**AUDIO\*<sup>1</sup>:** omogoča izbiro jezika za zvočni posnetek. Če izberete možnost ORIGINAL, predvajalnik izbere jezik, ki ga prednostno obravnava glede na disk (samo za DVD VIDEO).

**SUBTITLE\*<sup>1</sup>:** omogoča izbiro jezika podnapisov, posnetih na disku DVD VIDEO. Če izberete AUDIO FOLLOW, se jezik podnapisov spremeni glede na jezik, ki ste ga izbrali za zvočni posnetek (samo za DVD VIDEO).

#### SCREEN SETUP

**TV TYPE:** omogoča izbiro razmerja stranic povezanega televizorja.

16:9




4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



**SCREEN SAVER:** če je ta možnost nastavljena na ON, se slika ohranjevalnika zaslona prikaže, kadar predvajalnika v načinu začasne ali popolne zaustavitve ne uporabljate več kot 15 minut. Če želite izklopiti ohranjevalnik zaslona, pritisnite .

**BACKGROUND:** omogoča izbiro barve ozadja ali slike na zaslonu televizorja. Če nastavite možnost JACKET PICTURE in disk takšne slike ne vsebuje, se prikaže slika GRAPHICS.

**MODE (PROGRESSIVE):** če izberete možnost AUTO, predvajalnik zazna format (filmski ali video) in pretvori vsebino v ustrezno različico.

**4:3 OUTPUT:** ta nastavek deluje samo, če možnost TV TYPE nastavite na 16:9. Če lahko spreminjate razmerje stranic televizorja, izberite možnost FULL.

#### CUSTOM SETUP

**AUTO STANDBY:** omogoča vklop/izklop nastavitve samodejnega preklopa v način pripravljenosti. Če izberete ON, predvajalnik preklopi v način pripravljenosti, kadar ga v načinu zaustavitve ne upravljate več kot 30 minut.

**AUTO PLAY:** če nastavite to možnost na ON, se predvajanje samodejno zažene, ko časovnik (ni priložen) vklopi predvajalnik.

**PAUSE MODE:** omogoča izbiro slike v načinu začasne zaustavitve. V običajnem primeru izberite AUTO. Če je slika prikazana v visoki ločljivosti, nastavite možnost FRAME (samo za DVD).

**TRACK SELECTION:** Pri predvajanju diska DVD VIDEO z različnimi oblikami zvočnega zapisa (PCM, MPEG audio, DTS ali Dolby Digital) se prednostno obravnava zvočni posnetek z največjim številom kanalov. Če izberete AUTO, omogočite prednostno obravnavanje (samo za DVD VIDEO).

**IMAGE QUALITY:** omogoča nastavek visokokakovostne slike ali hitrega prikaza za prioritetni zaslon (samo za slikovne datoteke).

**MULTI-DISC RESUME:** omogoča vklop/izklop nastavitve nadaljevanja predvajanja več diskov. V pomnilnik lahko shranite nastavek nadaljevanja predvajanja za do 6 različnih diskov DVD VIDEO/VIDEO CD.

Ob vnovičnem zagonu nastavitve se točka za nadaljevanje predvajanja zbrši (samo za DVD VIDEO/VIDEO CD).

#### AUDIO SETUP

**AUDIO DRC\*<sup>2</sup>:** omogoča nastavek zvoka glede na prostor. Če ne razločite pritajenih zvokov, nastavite možnost TV MODE. Kadar se zvok v prostoru dobro razloči (npr. v domačem kinu), nastavite možnost WIDE RANGE.

**DOWNMIX\*<sup>2</sup>:** pri predvajanju DVD-ja, ki vključuje predvajanje zvočnih elementov (kanalov) iz ozadja ali je posnet v zvočnem formatu Dolby Digital, omogoča pretvarjanje večkanalnega zvoka v dvokanalnega. V običajnem primeru izberite DOLBY SURROUND.

**DIGITAL OUT:** določi, ali se izhodni zvočni signali prenašajo prek priključka DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Če izberete ON, nastavite možnost DOLBY DIGITAL, MPEG, DTS ali 48kHz/96kHz PCM.



**DOLBY DIGITAL:** omogoča izbiro vrste signala Dolby Digital. Če je predvajalnik povezan z zvočno komponento brez vgrajenega dekoderja Dolby Digital, nastavite možnost D-PCM.

**MPEG:** omogoča izbiro vrste zvočnega signala MPEG. Če je predvajalnik povezan z zvočno komponento prek vgrajenega dekoderja MPEG, nastavite možnost MPEG.

**DTS:** omogoča izbiro vrste zvočnega signala DTS. Če želite predvajati DVD VIDEO z zvočnimi posnetki DTS, nastavite možnost ON. Te možnosti ne nastavlajte, če je predvajalnik povezan z zvočno komponento brez dekoderja DTS.

**48kHz/96kHz PCM:** določi frekvenco vzorčenja izhodnega digitalnega zvočnega signala (samo za DVD VIDEO).

## **HDMI SETUP**



Prilagodite lahko možnosti povezave HDMI. **HDMI RESOLUTION**\*<sup>3</sup>: omogoča izbiro vrste izhodnega video signala, ki se prenaša prek priključka HDMI OUT. Če je izbrana (privzeta) možnost AUTO (1920×1080p), predvajalnik predvaja izhodne video signale z najvišjo ločljivostjo, ki jo podpira televizor. Če je slika nejasna, nenaravna ali kako drugače neprimerna, poskusite uporabiti drugo možnost glede na lastnosti diska, televizorja, projektorja itd. Več informacij je na voljo v navodilih za uporabo televizorja/projektorja ipd. Ta možnost ni na voljo, če za JPEG RESOLUTION nastavljen funkcija PhotoTV HD.

**JPEG RESOLUTION:** omogoča izbiro vrste ločljivosti JPEG za predvajanje visokokakovostne slike prek povezave HDMI. Ta možnost je na voljo samo, če možnost TV TYPE nastavite na 16:9, in ni na voljo, če je možnost HDMI RESOLUTION nastavljen na 720×480/576p. Možnosti (1920×1080i) HD  in (1920×1080i) HD sta na voljo samo, če je možnost HDMI RESOLUTION nastavljen na 1920×1080i. Če za to možnost nastavite funkcijo PhotoTV HD, možnosti (1920×1080i) HD  in (1920×1080i) HD, učinek, obračanje ter funkcije povečave niso na voljo.

**YCbCr/RGB (HDMI):** omogoča izbiro vrste video signala HDMI, ki se prenaša prek priključka HDMI OUT.

Če je predvajana slika motena, nastavite možnost RGB. Ta možnost ni na voljo, če za JPEG RESOLUTION nastavljen funkcija PhotoTV HD.

**AUDIO (HDMI):** omogoča izbiro vrste izhodnega zvočnega signala, ki se prenaša prek priključka HDMI OUT. Če je predvajalnik povezan s televizorjem, ki ne podpira signalov DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG, nastavite možnost PCM.

- \*1 Če izberete možnost OTHERS →, izberite in vnesite jezikovno kodo. Preberite razdelek SEZNAM JEZIKOVNIH KOD ob koncu tega priročnika.
- \*2 Ta funkcija vpliva na izhodne signale, ki se prenašajo prek spodnjih priključkov.
  - LINE OUT L/R (AUDIO)
  - DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, samo kadar je možnost DOLBY DIGITAL nastavljen na D-PCM.
- \*3 Če je prikazana slika motena ali prazna, ponastavite nastavitvev. Pritisnite , da izklopite predvajalnik, in nato vnesite 369 ter pritisnite , da predvajalnik znova vklopite.

---

## Informacije

---

### Odpravljanje težav

Če se pri uporabi predvajalnika pojavi katera od spodnjih težav, lahko pred zahtevo za popravilo poskusite težavo odpraviti sami, tako da upoštevate ta navodila za odpravljanje težav. Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

---

#### Sistem se ne vklopi

→ Preverite, ali je napajalni kabel ustrezno priključen.

---

#### Slika ni prikazana/pojavi se šum slike

- Odklopite povezovalni kabel in ga znova ustrezno priklopite.
- Povezovalni kabli so poškodovani.
- Preverite povezavo med predvajalnikom in televizorjem ter preklopite izbirnik vhodnega signala za televizor, tako da se na zaslonu televizorja prikaže signal predvajalnika.
- Pritisnite **I/⏏**, da izklopite predvajalnik, in nato s številskimi gumbi na daljinskem upravljalniku vnesite 369 ter pritisnite **I/⏏**, da znova vklopite predvajalnik.


---

#### Zvok se ne predvaja

- Odklopite povezovalni kabel in ga znova ustrezno priklopite.
- Povezovalni kabel je poškodovan.
- Predvajalnik je v načinu začasne zaustavitve ali počasnega predvajanja.
- Predvajalnik je v načinu hitrega neprekinjenega pomikanja po posnetku naprej ali nazaj.

---

#### Daljinski upravljalnik ne deluje

- Raven napolnjenosti baterije v daljinskem upravljalniku je nizka.
- Daljinski upravljalnik ni usmerjen proti senzorju  na predvajalniku.
- Pri upravljanju predvajalnika z zaporednim pritiskanjem gumbov daljinskega upravljalnika posledki med posameznimi pritiski ne smejo biti daljši od petih sekund.

---

#### Disk se ne predvaja

- Disk ni pravilno vstavljen.  
Vstavite disk, tako da je stran za predvajanje obrnjena navzdol.
- Disk nima simetrične oblike.
- Plošča je umazana ali okvarjena.
- Predvajalnik ne more predvajati nekaterih diskov.
- Področna koda DVD-ja se ne ujema s kodo predvajalnika.
- V notranjosti predvajalnika se nabira kondenzirana vlaga.
- Predvajalnik ne more predvajati neustrezno posnetega diska.

---

#### Predvajalnik ne deluje pravilno

→ Izklopite predvajalnik, če ta zaradi statične elektrike ipd. ne deluje pravilno.

---

#### Na zaslonu se prikaže koda napake C:13:\*\*

→ Očistite disk s čistilno krpo ali preverite njegov format.

---

#### Pri povezavi prek priključka HDMI OUT se slika/zvok ne predvaja

- Težavo lahko odpravite tako, da spremenite nastavitve HDMI RESOLUTION v meniju HDMI SETUP.
- Lastnosti opreme, povezane prek priključka HDMI OUT, se ne ujemajo s formatom zvočnega signala. V tem primeru nastavite možnost AUDIO (HDMI) v meniju HDMI SETUP na PCM.
- Poskusite storiti to: ①Izklopite in znova vklopite predvajalnik. ②Izklopite in znova vklopite povezano opremo. ③Odklopite in znova priklopite kabel HDMI.

---

#### Predvajalnik ne zazna povezane naprave USB

- Naprava USB ni ustrezno povezana s predvajalnikom.
- Naprava USB ali kabel sta poškodovana.
- Preklop v način USB ni bil izveden.

## Datotečni formati, ki jih lahko predvaja ta predvajalnik

Video: MPEG-1 (podatki Cyber-shot)/

MPEG-4 (osnovni profil)\*<sup>1</sup>/Xvid

Slike: JPEG (format DCF)

Glasba: MP3 (razen mp3PRO)/WMA (razen WMA Pro)\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/AAC\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/LPCM/WAVE

\*<sup>1</sup> Predvajalnik ne omogoča predvajanja datotek z zaščito avtorskih pravic DRM.

\*<sup>2</sup> Predvajalnik ne omogoča predvajanja kodiranih datotek, kot so datoteke Lossless.

Podprte datotečne pripone: .avi, .mpg, .mpeg, .mp4, .jpg, .mp3, .wma, .m4a, .wav

Podprti diski: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Music CD/Super VCD, CD-R/-RW

- Podatkovni CD-ji, posneti v skladu s standardom ISO 9660 raven 1/raven 2 ali v njegovem razširljivem formatu Joliet.
- Podatkovni CD-ji, posneti v formatu UDF.
- Predvajalnik lahko predvaja katero koli od zgoraj navedenih datotek, tudi če obstajajo razlike med datotečnimi formati. Pri predvajanju takšnih podatkov se lahko pojavi šum, ki lahko poškoduje zvočnike.
- Predvajanje zapletene strukture map lahko traja dalj časa. Ustvarite albume z največ dvema strukturama.
- Nekaterih video, slikovnih in glasbenih datotek ni mogoče predvajati, odvisno od pogojev kodiranja/snemanja.
- Zagon predvajanja in prehod na naslednji/drug album ali datoteko lahko traja dalj časa.
- Predvajalnik lahko zazna največ 200 albumov in 600 datotek. Če je izbrana možnost PHOTO (MUSIC), lahko prepozna do 300 glasbenih datotek in 300 slikovnih datotek.
- Predvajalnik morda ne bo predvajal kombinacije dveh ali več videodatotek.
- Predvajalnik ne more predvajati videodatoteke z velikostjo več kot 720 (širina) × 576 (višina)/2 GB.
- Predvajanje bo morda moteno, odvisno od datoteke. Priporočamo, da ustvarite datoteko z nižjo bitno hitrostjo.
- Predvajanje videodatotek z visoko bitno hitrostjo na podatkovnem CD-ju bo morda moteno. Priporočamo, da v tem primeru uporabite podatkovni DVD.

- Pri predvajanju vizualnih podatkov, ki jih format MPEG-4 ne podpira, se predvaja samo zvok.

### Opomba glede zapisljivih medijev

Zaradi kakovosti zapisovanja/fizičnega stanja diska ali lastnosti naprave za zapisovanje in uporabljene programske opreme ta predvajalnik ne more predvajati nekaterih zapisljivih medijev. Predvajalnik ne more predvajati neustrezno posnetega diska. Predvajalnik ravno tako ne more predvajati nekaterih podatkovnih diskov, ustvarjenih v formatu paketnega zapisovanja.

### Samo za predvajalnike, ki ne morejo predvajati slik z avtorsko zaščiten vsebino

Predvajalnik ne more predvajati slik v načinu DVD-VR z zaščito vsebine za zapisljive medije (CPRM).

### Opomba glede funkcij predvajanja DVD-jev in VIDEO CD-jev

Nekatero funkcije predvajanja DVD-jev in VIDEO CD-jev namerno nastavijo izdajatelji programske opreme. Ker ta predvajalnik omogoča predvajanje DVD-jev in VIDEO CD-jev glede na vsebino diska, ki jo je zasnoval izdajatelj programske opreme, nekatere funkcije predvajanja morda ne bodo na voljo. Upoštevajte tudi navodila za uporabo, ki so priložena DVD-jem in VIDEO CD-jem.

### Opomba glede diskov

Ta enota je zasnovana za predvajanje plošč, ki so izdelane v skladu s standardom Compact Disc (CD). Diski DualDisc in nekateri glasbeni diski, kodirani s tehnologijami za zaščito avtorskih pravic, niso izdelani v skladu s standardom Compact Disc (CD). Takšni diski zato morda niso združljivi s to enoto.

---

## Tehnični podatki

### Sistem

Laser: polprevodniški laser

### Vhodni/izhodni priključki

- LINE OUT L/R (AUDIO): fono priključek
- DIGITAL OUT (COAXIAL): fono priključek
- LINE OUT (VIDEO): fono priključek
- HDMI OUT: standardni 19-pinski priključek HDMI
- USB: priključek USB vrste A, največji tok 500 mA (za povezavo naprave USB)

### Splošno

- Napajanje: 220–240 V pri izmeničnem toku, 50/60 Hz
- Poraba energije: 10 W
- Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,5 W
- Mere (pribl.): 270 × 38,5 × 209 mm (š/v/d), vključno z izbočenimi deli
- Teža (pribl.): 950 g
- Delovna temperatura: 5–35 °C
- Delovna vlažnost: 25–80 %

### Priložena dodatna oprema

- Daljinski upravljalnik (1)
- Baterija R6 (AA) (2)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.



## UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, uređaj nemojte izlagati kapanju, nemojte ga polijevati i nemojte na njega postavljati predmete napunjene vodom, primjerice vaze.

Da biste izbjegli strujni udar, ne otvarajte kućište.

Servisiranje prepustite samo kvalificiranom osoblju.

Kabel za napajanje smije se promijeniti samo u ovlaštenom servisu.

Baterije ili uređaje u koje su umetnute baterije nemojte izlagati prevelikoj toplini, primjerice Sunčevoj svjetlosti i vatri.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ovaj uređaj klasificiran je kao laserski proizvod klase 1. Ta se oznaka nalazi na poleđini.

### OPREZ



Upotreba optičkih instrumenata s ovim uređajem povećava rizik od oštećenja očiju. S obzirom na to da je laserska zraka u CD/DVD uređaju za reprodukciju štetna za oči, nemojte pokušavati rastavljati kućište.

Servisiranje prepustite samo kvalificiranom osoblju.

Ako bateriju zamijenite neispravnom vrstom, postoji rizik od eksplozije.

### Obavijest kupcima u Velikoj Britaniji i Republici Irskoj

Kalupljeni utikač usklađen sa standardom BS1363 pričvršćen je na ovaj uređaj radi vaše zaštite i praktičnosti.

Ako je osigurač u utikaču potrebno zamijeniti, zamjenski osigurač mora biti iste snage kao i izvorni osigurač te mora imati odobrenje udruženja ASTA ili BSI na temelju standarda BS1362, (na primjer s oznakom  ili ).

Ako se na utikaču isporučenom uz opremu nalazi poklopac osigurača koji je moguće odvojiti, obavezno nakon zamjene osigurača vratite poklopac. Utikač nikada nemojte koristiti bez poklopa osigurača.

Ako izgubite poklopac utikača, obratite se najbližem servisu tvrtke Sony.



Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim

državama sa sustavima za odvojeno prikupljanje otpada)

Ovaj simbol na proizvodu i njegovu pakiranju označava da se proizvod ne može odlagati kao kućni otpad. Umjesto toga mora se odložiti na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa. Detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za zbrinjavanje kućanskog otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Odlaganje iskorisćenih baterija (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama sa sustavima za

odvojeno prikupljanje otpada)

Ovaj simbol na bateriji ili na pakiranju označava da se baterija priložena s proizvodom ne smije odlagati kao kućanski otpad. Na određenim baterijama ovaj se simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem baterija pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem baterije. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa.

Kada zbog sigurnosti, performansi ili integriteta podataka mora biti

ugrađena u proizvod, bateriju smije mijenjati samo kvalificirani serviser.

Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom, proizvod po isteku vijeka trajanja odložite u odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme.

Upute za sve ostale baterije potražite u odjeljku o sigurnom vađenju baterije iz proizvoda. Bateriju odložite u odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskorisćenih baterija.

Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za zbrinjavanje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Ovaj je proizvod proizvela tvrtka Sony Corporation ili je proizveden u njezino ime. Uvoznik za EU: Sony Europe B.V. Upiti o uvozniku za EU ili upiti povezani sa sukladnošću proizvoda u Europi šalju se ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

### Mjere opreza

- isključen iz izvora napajanja ako je priključen u zidnu strujnu utičnicu čak i ako je uređaj za reprodukciju isključen.
- Uređaj za reprodukciju ne stavljaite u skućen prostor, primjerice, na policu za knjige ili slično.
- Uređaj za reprodukciju postavite tako da je kabel za napajanje (glavni kabel) moguće odmah izvaditi iz zidne utičnice u slučaju problema.
- Ako uređaj za reprodukciju unesete iz hladnog na toplo mjesto ili ako je postavljen u vrlo vlažnom prostoru, na lećama unutar uređaja može se kondenzirati vlaga. Ako se to dogodi, uređaj za reprodukciju možda neće pravilno raditi. U tom slučaju uklonite disk i ostavite uređaj za reprodukciju uključen približno pola sata dok vlaga ne ishlapi.


## Napomene o diskovima

Nemojte koristiti sljedeće diskove:

- Disk koji nije uobičajenog oblika (na primjer, kartica ili srce).
- Disk s oznakom ili naljepnicom.

## Regionalni kôd

Uređaj za reprodukciju ima regionalni kôd otisnut na poledini jedinice, a reproducira samo DVD-ove (samo reprodukcija) označene identičnim regionalnim kodovima. Ovaj se sustav se koristi radi zaštite autorskih prava.

Ovaj će uređaj reproducirati i komercijalne DVD-ove s oznakom .

Ovisno o komercijalnom DVD-u, oznaka regionalnog koda možda nije otisnuta iako je reprodukcija komercijalnog DVD-a zabranjena na temelju ograničenja područja.



Regionalni kôd

## Informacije o autorskim pravima, zaštitnim znacima i softverskoj licenci.

- Proizvedeno na temelju licence tvrtke Dolby Laboratories. Dolby i simbol s dvostrukim slovom D zaštitni su znaci tvrtke Dolby Laboratories.
- "Logotip DVD" zaštitni je znak tvrtke DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Tehnologija kodiranja zvuka MPEG Layer-3 i patenti imaju licencu tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.
- Windows Media registrirani je zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama. U ovaj proizvod ugrađena je tehnologija na koju se primjenjuju određena prava intelektualnog vlasništva tvrtke Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija te tehnologije izvan proizvoda zabranjena je bez odgovarajuće Microsoftove licence.

- Ovaj DVD uređaj za reprodukciju sadrži tehnologiju High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface i logotip HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Svi ostali zaštitni znakovi u vlasništvu su svojih vlasnika.
- OVAJ PROIZVOD LICENCIRAN JE U SKLOPU LICENCE PORTEFELJA PATENTA MPEG-4 VISUAL ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU POTROŠAČKU UPOTREBU U SVRHU DEKODIRANJA VIDEOSADRŽAJA SUKLADNO STANDARDU MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") KOJI JE KODIRAO POTROŠAČ U SKLOPU OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOST I/ILI JE PRIBAVLJEN OD DAVATELJA VIDEOSADRŽAJA KOJEM JE MPEG LA IZDAO LICENCU ZA DAVANJE MPEG-4 VIDEOSADRŽAJA. NIJEDNA LICENCA NEĆE BITI DANA NITI ĆE BITI IMPLICIRANA ZA BILO KAKVU DRUGU UPOTREBU. DODATNE INFORMACIJE, UKLUČUJUĆI ONE VEZANE UZ PROMOTIVNU, INTERNU I KOMERCIJALNU UPOTREBU I LICENCIRANJE, MOGUĆE JE DOBITI OD TVRTKE MPEG LA, LLC. POSJETITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

## Informacije o priručniku

"DVD" je moguće koristiti kao opći pojam za komercijalni DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (+VR način) te DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (VR način, videonačin).

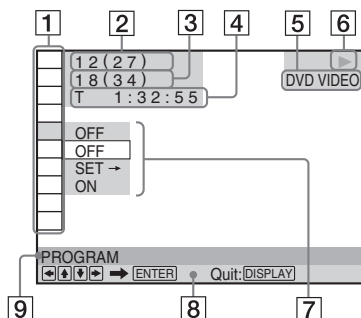
# Reprodukcija

## Prikaz izbornika kontrola

Koristite izbornik kontrola da biste odabrali funkciju i prikazali srodne informacije.

### Pritisnite DISPLAY.

Da biste promijenili prikaz izbornika kontrola, ponovno pritisnite DISPLAY.



- 1 Stavke izbornika kontrola
- 2 Naslov koji se trenutno reproducira/  
ukupan broj naslova
- 3 Poglavlje koje se trenutno reproducira/  
ukupan broj poglavlja
- 4 Vrijeme reprodukcije
- 5 Odabrana vrsta medija
- 6 Status reprodukcije
- 7 Ikona odabrane stavke/mogućnosti  
izbornika
- 8 Poruka operacije
- 9 Odabrana stavka izbornika kontrola

## Popis izbornika

Stavka Naziv stavke, funkcija

TITLE/SCENE/TRACK

CHAPTER/INDEX

TRACK

Odabire naslov, scenu, pjesmu, poglavlje ili kazalo radi reproduciranja.

## TIME/TEXT

Provjerava proteklo vrijeme reprodukcije i preostalo vrijeme reprodukcije. Unesite vremenski kod radi traženja slike i glazbe (samo DVD i Xvid videodatoteke).

## DISC/USB

Odabire "USB" ili "DISC" radi reproduciranja.

## TOP MENU/MENU

(samo DVD VIDEO)

TOP MENU: prikazuje glavni izbornik.

MENU: prikazuje izbornik.

## ORIGINAL/PLAY LIST

Odabire vrstu naslova (DVD-VR način) radi reproduciranja: ORIGINAL ili uređeni PLAY LIST.

## PROGRAM<sup>+1, \*2</sup>

Odabire naslov, poglavlje ili pjesmu radi reproduciranja željenim redoslijedom.

- 1 Odaberite "SET →", a zatim pritisnite ENTER i odaberite naslov (T), poglavlje (C) ili pjesmu (T) koju želite programirati, a zatim pritisnite ENTER.
- 2 Ponovite odabir naslova, poglavlja ili pjesme.
- 3 Pritisnite ►.

## SHUFFLE<sup>+1, \*2</sup>

Nasumično reproducira naslov, poglavlje ili pjesmu.

## REPEAT<sup>+1, \*2</sup>

Uzastopce reproducira sve naslove/albume/pjesme ili jedan naslov/jedno poglavlje/jednu pjesmu/jedan album/jednu datoteku.

## A-B REPEAT<sup>+1, \*2</sup>

Navodi dijelove koje želite uzastopce reproducirati.

- 1 Tijekom reproduciranja odaberite "SET →", a zatim pritisnite. Pojavit će se traka s postavkama "A-B REPEAT".
- 2 Kada pronađete početnu točku (točke A), pritisnite ENTER.
- 3 Kada dođete do završne točke (točke B), ponovno pritisnite ENTER.





## PARENTAL CONTROL

Koristi se za postavljanje zabrane reprodukcije na ovom uređaju za reproduciranje **PLAYER** →: Reprodukcija nekih DVD VIDEO diskova može biti ograničena s obzirom na unaprijed određenu razinu kao što je dob korisnika. Scene mogu biti blokirane ili zamijenjene drugim scenama (roditeljski nadzor).

**PASSWORD** →: Pomoću gumba s brojkama unesite četveroznamenkastu lozinku. Ovaj izbornik koristite i radi promjene lozinke.

### Roditeljski nadzor (ograničena reprodukcija)

Možete postaviti razinu ograničenja reprodukcije.

- 1 Odaberite "PLAYER →", a zatim pritisnite ENTER. Unesite ili ponovno unesite četveroznamenkastu lozinku, a zatim pritisnite ENTER.
- 2 Pritisnite **↑/↓** da biste odabrali "STANDARD", a zatim pritisnite ENTER. Pritisnite **↑/↓** da biste odabrali područje, a zatim pritisnite ENTER. Kada odaberete "OTHERS →", odaberite i unesite standardni kod. Pročitajte "POPIS REGIONALNIH KODOVA RODITELJSKOG NADZORA" pri kraju ovog priručnika.
- 3 Pritisnite **↑/↓** da biste odabrali "LEVEL", a zatim pritisnite ENTER. Pritisnite **↑/↓** da biste odabrali razinu, a zatim pritisnite ENTER. Postavljanje roditeljskog nadzora je dovršeno. Što je vrijednost niža, ograničenje je strože. Da biste isključili funkciju Roditeljski nadzor, "LEVEL" postavite na "OFF".

Ako zaboravite lozinku, u okvir za lozinku unesite "199703", pritisnite ENTER, a zatim unesite novu četveroznamenkastu lozinku.



## SETUP

**QUICK:** Koristite brzo postavljanje da biste odabrali željeni jezik na zaslonu, omjer širine i visine te izlazni audiosignal.

**CUSTOM:** Uz brze postavke možete prilagođavati i druge postavke (str. 7).

**RESET:** Postavke na izborniku "SETUP" vraća na zadane postavke.



## ZOOM<sup>\*1</sup>

Povećava sliku do četiri puta u odnosu na izvornu sliku, pomičite pomoću strelica **←/↑/↓/→**.



## ANGLE

Mijenja kut.



## CUSTOM PICTURE MODE

Odabire kvalitetu slike koja najbolje odgovara programu koji gledate.

**STANDARD:** Prikazuje standardnu sliku.

**DYNAMIC:** Stvara živopisnu dinamičnu sliku povećavanjem kontrasta slike i intenziteta boje.

**CINEMA:** Poboľjšava detalje tamnih područja povećavanjem razine crne boje.

**MEMORY** →: Prilagođava sliku prikazom sitnijih detalja.



## SHARPNESS

Naglašava rub slike radi stvaranja oštrije slike.

**OFF:** Poništava tu mogućnost.

1: Naglašava rub.

2: Naglašava rub jače nego mogućnost 1.



## AV SYNC

Prilagodite kašnjenje slike u odnosu na zvuk.

Ova funkcija nije učinkovita u sljedećim slučajevima:

– koristite priključak DIGITAL OUT (COAXIAL), "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ili "DTS" u "AUDIO SETUP" postavite na "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ili "ON" (str. 8)

– Dolby Digital ili uređaj koji podržava DTS povežete putem priključka HDMI OUT, "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ili "DTS" u "AUDIO SETUP" postavite na "DOLBY DIGITAL", "MPEG" ili "ON" (str. 8)

1 Odaberite "SET →", a zatim pritisnite ENTER.

Pojavit će se traka za prilagodbu "AV SYNC".

2 Uzastopce pritišćite **→** da biste prilagodili kašnjenje.

Svaki put kada pritisnete **←/→**, kašnjenje se prilagođava za 10 ms.

3 Pritisnite ENTER.

Primijenit će se odabrana postavka.

Da biste ponovno postavili postavku "AV SYNC", pritisnite CLEAR u 2. koraku.

\*1 Da biste vratili uobičajeno reproduciranje, odaberite "OFF" ili pritisnite CLEAR.

\*2 Način reproduciranja bit će otkazan u sljedećim slučajevima:  
– kada otvorite ladicu diska  
– kada isključite uređaj za reprodukciju

### ◆ Stavke za podatkovne datoteke

| Stavka | Naziv stavke, funkcija |
|--------|------------------------|
|--------|------------------------|



## ALBUM

Odabire album koji sadrži datoteke s glazbom i fotografijama radi reproduciranja.

---

## FILE

Odabire datoteku s fotografijama radi reproduciranja.

---

## ALBUM

Odabire album koji sadrži videodatoteku radi reproduciranja.

---

## FILE

Odabire videodatoteku radi reproduciranja.

---

## DATE

Prikazuje datum snimanja fotografije digitalnim fotoaparatom.

---

## INTERVAL\*

Navodi trajanje prikaza slajdova na zaslonu.

---

## EFFECT\*

Odabire efekte koji će se koristiti za promjenu slajdova prilikom dijaprojeksije.

**MODE 1:** Slike nasumično mijenjaju efekte

**MODE 2:** Slika se kreće od gornjeg desnog prema donjem desnom kutu.

**MODE 3:** Slika se kreće od vrha prema dnu.

**MODE 4:** Slika se kreće s lijeve strane prema desnoj.

**MODE 5:** Slika se proteže iz središta zaslona.

**OFF:** Isključuje tu funkciju.

---

## MEDIA

Odabire vrstu medija koju želite reproducirati.

**VIDEO:** Reproducira videodatoteke.

**PHOTO (MUSIC):** Reproducira datoteke s fotografijama i glazbom u obliku dijaprojeksije. Dijaprojeksiju možete prikazivati sa zvukom kada su datoteke s glazbom i fotografijama u istom albumu. Ako je vrijeme reproduciranja glazbe ili fotografija dulje, nastavit će se bez zvuka, odnosno slike.

**PHOTO (BGM):** Reproducira datoteke s fotografijama uz interne pozadinske zvukove uređaja za reprodukciju. Da biste odabrali melodiju pozadinskog zvuka, uzastopno pritisćite AUDIO prilikom prikazivanja slike.

**MUSIC:** Reproducira glazbene datoteke. Pritisnite SUBTITLE prilikom reproduciranja glazbenih datoteka koja sadrže nesinkronizirane stihove. uređaj za reprodukciju podržava samo stihove u formatu MP3 ID3.

---

\* Ta funkcija, ovisno o datoteci, možda neće biti moguća.

---

## Reprodukcija VIDEO CD-ova s PBC funkcijama

Kada počnete reproducirati VIDEO CD s PBC funkcijama (funkcijama kontrole reprodukcije), prikazuje se izbornik na kojemu možete birati.

### Reprodukcija bez korištenja PBC funkcije

Pritisnite ◀◀/▶▶ ili gumb s brojkama kada je uređaj za reprodukciju zaustavljen da biste odabrali pjesmu, a zatim pritisnite ▶ ili ENTER. Da biste se vratili u reproduciranje PBC funkcije, dva puta pritisnite ■, a zatim pritisnite ▶.

---

## Upravljanje televizorom daljinskim upravljačem

Razinom zvuka, izvorom signala i prekidačem za uključivanje televizora tvrtke Sony možete upravljati putem priloženog daljinskog upravljača. Ako se vaš televizor nalazi u tablici u nastavku, postavite odgovarajući kod proizvođača.

1 Pritisnite i držite te istovremeno pomoću brojčanih gumba upišite šifru proizvođača televizora (pogledajte tablicu).

2 Otpravite TV I/⏻.

### Kodovi televizora kojima je moguće upravljati

|             |            |
|-------------|------------|
| Sony        | 01         |
| Hitachi     | 24         |
| JVC         | 33         |
| LG/Goldstar | 76         |
| Panasonic   | 17, 49     |
| Philips     | 06, 08, 72 |
| Samsung     | 71         |
| Sharp       | 29         |
| Toshiba     | 38         |

---

## Prikaz dijaprojeksije visoke kvalitete (PhotoTV HD)

Ako imate televizor tvrtke Sony kompatibilan s načinom "PhotoTV HD", možete uživati u slikama najbolje kvalitete. "PhotoTV HD" aktivira se kada je uređaj za reprodukciju povezan s televizorom putem HDMI kabela, a "JPEG RESOLUTION" u "HDMI SETUP" postavljen je na "PhotoTV HD" (str. 9).

## Povezivanje USB uređaja

USB uređaj možete priključiti na USB priključak uređaja za reprodukciju radi reprodukcije datoteka s videozapisima, fotografijama ili glazbom.

### O podržanim USB uređajima

- Ovaj uređaj podržava samo USB klasu masovne pohrane.
- Ovaj uređaj podržava samo FAT format USB uređaja (osim formata exFAT).
- Neki USB uređaji ne funkcioniraju s ovim uređajem za reprodukciju.

### Napomene o USB uređajima

- Kad uklonite USB uređaj, zaustavite reprodukciju i odspojite ga od USB priključka.
- Ako USB uređaj ima prekidač za uključivanje, uključite ga prije spajanja USB uređaja na USB priključak uređaja za reprodukciju.
- Za neke se uređaje može pojaviti LUN (broj logičke jedinice). Da biste promijenili LUN ili izvornu pohranu, pritisnite **III** ► **•**► kada se prikaže popis albuma ili pjesama.

## Izbornik CUSTOM

Možete podesiti različite postavke. Pritisnite **DISPLAY** kada je uređaj za reprodukciju zaustavljen, odaberite **SETUP** (SETUP), a zatim odaberite "CUSTOM". Pojavit će se izbornik CUSTOM.

### Popis izbornika

| Stavka | Naziv stavke, funkcija |
|--------|------------------------|
|--------|------------------------|

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| <b>A</b> ä | <b>LANGUAGE SETUP</b> |
|------------|-----------------------|

**OSD (zaslonski prikaz):** Prebacuje jezik prikaza na zaslonu.

**MENU\*<sup>1</sup>:** Odabire željeni jezik za izbornik diska. (samo DVD VIDEO)

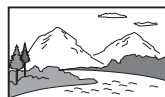
**AUDIO\*<sup>1</sup>:** Prebacuje jezik zvučnog zapisa. Kada odaberete "ORIGINAL", odabire se jezik koji ima prednost na disku. (samo DVD VIDEO)

**SUBTITLE\*<sup>1</sup>:** Prebacuje jezik titla snimljenog na DVD VIDEO. Kada odaberete "AUDIO FOLLOW", jezik titlova promijenit će se u skladu s jezikom koji ste odabrali za zvučni zapis (samo DVD VIDEO).

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| <b>SCREEN</b> SETUP | <b>SCREEN SETUP</b> |
|---------------------|---------------------|

**TV TYPE:** Odabire omjer širine i visine priključenog televizora.

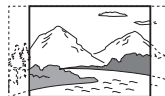
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



**SCREEN SAVER:** Kada je postavljen na "ON", čuvar zaslona pojavljuje se kada je uređaj za reproduciranje pauziran ili zaustavljen 15 minuta. Pritisnite **►** da biste isključili čuvar zaslona.

**BACKGROUND:** Odabire boju pozadine ili sliku na zaslonu televizora. Ako postavite "JACKET PICTURE", čak i ako disk ne sadrži sliku omota, pojavit će se slika "GRAPHICS".

**MODE (PROGRESSIVE):** Ako odaberete "AUTO", uređaj za reproduciranje otkrit će format (utemeljen na filmu ili videozapisu) i pretvoriti ga u odgovarajuću verziju.

**4:3 OUTPUT:** Ova je postavka učinkovita samo kada "TV TYPE" postavite na "16:9". Odaberite "FULL" kada na televizoru možete promijeniti omjer širine i visine.



## CUSTOM SETUP

**AUTO STANDBY:** Uključuje ili isključuje postavku automatskog stanja pripravnosti. Ako odaberete "ON", uređaj za reprodukciju prelazi u stanje pripravnosti kada je zaustavljen dulje od 30 minuta.

**AUTO PLAY:** Kada je postavljen na "ON", uređaj za reprodukciju automatski pokreće reprodukciju kada mjerac vremena uključi uređaj (nije priloženo).

**PAUSE MODE:** Odabire sliku u pauziranom načinu rada. Obično odaberite "AUTO". Kada se slika prikazuje u visokoj rezoluciji, postavite na "FRAME" (samo DVD).

**TRACK SELECTION:** Zvučnom zapisu koji sadrži najveći broj kanala daje prioritet kada reproducirate DVD VIDEO na kojemu je snimljeno više audioformata (format PCM, MPEG audio, DTS ili Dolby Digital).

Ako odaberete "AUTO", bit će dan prioritet (samo DVD VIDEO).

**IMAGE QUALITY:** Odabire prioritetni zaslon za sliku više kvalitete ili veću brzinu (samo datoteke s fotografijama).

**MULTI-DISC RESUME:** Uključuje ili isključuje postavku nastavka rada s više diskova. Nastavak reprodukcije moguće je pohraniti u memoriju za do šest različitih medija DVD VIDEO/VIDEO CD. Ako ponovno pokrenete postavke, točka ponovnog pokretanja bit će izbrisana (samo DVD VIDEO/VIDEO CD).



## AUDIO SETUP

**AUDIO DRC (Kontrola dinamičkog raspona)\*2:** Postavite u skladu s okolinom. Postavite na "TV MODE" kada je najtiše zvukove teško razlučiti ili na "WIDE RANGE" kada je okruženje za slušanje dobro, na primjer prilikom korištenja kućnog kina.

**DOWNMIX\*2:** Prebacuje metodu miješanja na dva kanala prilikom reproduciranja DVD-a sa stražnjim zvučnim elementima (kanalima) ili kada je sadržaj snimljen u Dolby Digital formatu. Obično odaberite "DOLBY SURROUND".

**DIGITAL OUT:** Odabire ako audiosignali izlaze putem priključka DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Kada odaberete "ON", postavite i "DOLBY DIGITAL", "MPEG", "DTS" ili "48kHz/96kHz PCM".

**DOLBY DIGITAL:** Odabire vrstu Dolby Digital signala. Postavite na "D-PCM" kada je uređaj za reprodukciju priključen na audiokomponentu bez ugrađenog Dolby Digital dekodera.

**MPEG:** Odabire vrstu MPEG audiosignala. Postavite na "MPEG" kada je uređaj za reprodukciju priključen na audiokomponentu s ugrađenim MPEG dekoderom.

**DTS:** Odabire vrstu DTS audiosignala. Postavite na "ON" kada reproducirate DVD VIDEO s DTS zvučnim zapisima. Nemojte postaviti na "ON" kada uređaj za reprodukciju priključite na audiokomponentu bez DTS dekodera.

**48kHz/96kHz PCM:** Odabire frekvenciju uzorkovanja digitalnog signala audioizlaza (samo DVD VIDEO).



## HDMI SETUP

Na raspolaganju vam je prilagođavanje stavki vezanih uz HDMI vezu.

**HDMI RESOLUTION\*3:** Odabire vrstu izlaznog videosignala iz priključka HDMI OUT. Ako je odabran "AUTO (1920×1080p)" (zadano), uređaj za reprodukciju šalje videosignale najviše rezolucije prihvatljive za vaš televizor. Ako slika nije čista, ako je neprimodna ili na bilo koji drugi način nije zadovoljavajuća, isprobajte neku drugu mogućnost koja odgovara disku, televizoru/projektoru itd. Detalje potražite i u priručniku s uputama koje ste dobili uz televizor/projektor itd.

Tu mogućnost ne možete odabrati kada je "JPEG RESOLUTION" postavljen na "PhotoTV HD".

**JPEG RESOLUTION:** Odabire vrstu JPEG rezolucije da biste putem HDMI veze uživali u slici visoke kvalitete.

Ova je mogućnost učinkovita samo kada "TV TYPE" postavite na "16:9". Tu mogućnost ne možete odabrati kada je "HDMI RESOLUTION" postavljen na "720×480/576p".

"(1920×1080i) HD □" i "(1920×1080i) HD" učinkoviti su samo kada je "HDMI RESOLUTION" postavljen na "1920×1080i". Ako tu postavku postavite na "PhotoTV HD", "(1920×1080i) HD □" ili "(1920×1080i) HD", efekt, zakretanje i zumiranje neće biti dostupni.

**YCbCr/RGB (HDMI):** Odabire vrstu izlaznog HDMI signala iz priključka HDMI OUT. Postavite na "RGB" ako je slika koja se reproducira izobličena. Tu mogućnost ne možete odabrati kada je "JPEG RESOLUTION" postavljen na "PhotoTV HD".

**AUDIO (HDMI):** Odabire vrstu izlaznog audiosignala iz priključka HDMI OUT. Postavite na "PCM" ako uređaj za reprodukciju povežete s televizorom koji nije kompatibilan s DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG signalima.

- <sup>x1</sup> Kada odaberete "OTHERS →", odaberite i unesite jezični kod. Pogledajte "POPIS JEZIČNIH KODOVA" pri kraju ovog priručnika.
- <sup>x2</sup> Ova funkcija utječe na izlaz iz sljedećih priključaka:
- priključci LINE OUT L/R (AUDIO)
  - priključak DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT samo kada je "DOLBY DIGITAL" postavljen na "D-PCM"
- <sup>x3</sup> Ako se slika ne prikazuje na uobičajeni način ili ako je nema, ponovno postavite postavku. Pritisnite **I/⏏** da biste isključili, unesite "369", a zatim pritisnite **I/⏏** da biste ponovno uključili uređaj za reprodukciju.

## Informacije

### Otklanjanje poteškoća

Ako pri upotrebi uređaja za reprodukciju primijetite bilo koju od sljedećih poteškoća, prije traženja popravka pokušajte riješiti problem pomoću ovog vodiča za otklanjanje poteškoća. Ako su problemi i dalje prisutni, obratite se najbližem prodavaču tvrtke Sony.

#### Napajanje nije uključeno.

→ Provjerite je li kabel za napajanje čvrsto priključen.

#### Nema slike/pojavljuje se šum na slici.

- Ponovno čvrsto priključite kabel za povezivanje.
- Kabeli za povezivanje su oštećeni.
- Provjerite vezu s televizorom te kontrolu za odabir ulaznog signala na televizoru postavite tako da se na zaslonu televizora pojavi signal uređaja za reprodukciju.
- Pritisnite **I/⏏** da biste isključili uređaj za reprodukciju, pomoću gumba s brojkama na daljinskom upravljaču unesite "369", a zatim pritisnite **I/⏏** da biste ponovno uključili uređaj za reprodukciju.

#### Nema zvuka.

- Ponovno čvrsto priključite kabel za povezivanje.
- Kabel za povezivanje je oštećen.
- Uređaj za reprodukciju je u pauziranom načinu rada ili u načinu usporene reprodukcije.
- Uređaj za reprodukciju je u načinu brzog pregledavanja unatrag ili unaprijed.

#### Daljinski upravljač ne funkcionira.

- Baterija u daljinskom upravljaču slaba je.
- Daljinski upravljač nije usmjeren prema senzoru daljinskog upravljača **Ⓜ** na uređaju za reprodukciju.
- Kada pritiskanjem gumba na daljinskom upravljaču jedan po jedan upravljate uređajem za reprodukciju, gumbe pritišćite unutar pet sekundi.

---

### Disk se ne reproducira.

- Disk je okrenut na pogrešnu stranu.  
Disk umetnite tako daje strana za reproduciranje okrenuta prema dolje.
- Disk je iskrivljen.
- Disk je prljav ili oštećen.
- Uređaj za reprodukciju reproducira određene diskove.
- Regionalni kôd na DVD-u ne odgovara uređaju za reprodukciju.
- Unutar uređaja za reprodukciju nakupila se vlaga.
- Uređaj za reprodukciju ne može reproducirati snimljeni disk koji nije pravilno finaliziran.

---

### Uređaj za reprodukciju ne funkcionira ispravno.

- Kada statički elektricitet, na primjer, uzrokuje neuobičajeno funkcioniranje uređaja za reprodukciju, odspojite uređaj za reprodukciju.

---

### Na zaslonu se prikazuje "C:13:\*".

- Disk očistite krpom ili provjerite njegov format.

---

### Nema slike/zvuka kada je uređaj priključen na priključak HDMI OUT.

- Promijenite postavku "HDMI RESOLUTION" u "HDMI SETUP". Problem će možda biti riješen.
- Oprema priključena na priključak HDMI OUT nije usklađena s formatom audiosignala. U tom slučaju "AUDIO (HDMI)" u "HDMI SETUP" postavite na "PCM".
- Pokušajte učiniti sljedeće: ①Isključite i ponovno uključite uređaj za reprodukciju. ②Isključite i ponovno uključite povećanu opremu. ③Odspojite, a zatim ponovno priključite HDMI kabel.

---

### Uređaj za reprodukciju ne može otkriti USB uređaj priključen na uređaj za reprodukciju.

- USB uređaj nije čvrsto priključen na uređaj za reprodukciju.
- USB uređaj ili kabel su oštećeni.
- Način diska nije prebačen u USB način.

---

### Formati datoteka koji se mogu reproducirati

Videozapis: MPEG-1 (Cyber-shot podaci)/MPEG-4 (jednostavan profil)\*<sup>1</sup>/Xvid  
Fotografija: JPEG (DCF format)  
Glazba: MP3 (osim za mp3PRO)/WMA (osim za WMA Pro)\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/AAC\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/LPCM/WAVE

\*<sup>1</sup> Nije moguće reproducirati datoteke sa zaštitom autorskih prava (Digital Right Management, DRM).

\*<sup>2</sup> Uređaj za reprodukciju ne reproducira kodirane datoteke, poput formata Lossless.

Podržani nastavci: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Podržani diskovi: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Music CD/Super VCD, CD-R/-RW

- Podatkovni CD-ovi snimljeni prema razini 1 ili razini 2 standarda ISO 9660 ili njegovu proširenu formatu Joliet.
- Podatkovni DVD-ovi snimljeni prema specifikaciji UDF.
- Uređaj za reprodukciju reproducirat će sve gore navedene datoteke, čak i ako se format datoteke razlikuje. Reproduciranje takvih podataka može stvoriti šum koji rezultira oštećenjem zvučnika.
- Reprodukcija složene hijerarhije mapa može potrajati. Stvarajte albume s najviše dvije hijerarhije.
- Ovisno o kodiranju ili stanju snimke, neke se datoteke s videozapisima, fotografijama ili glazbom možda neće reproducirati.
- Pokretanje reprodukcije i nastavak sa sljedećim ili nekim drugim albumom (ili datotekom) može potrajati.
- Uređaj za reprodukciju prepoznat će najviše 200 albuma i 600 datoteka. Može prepoznati do 300 datoteka s glazbom i 300 datoteka s fotografijama kada je "PHOTO (MUSIC)" odabran.
- Uređaj za reprodukciju možda neće reproducirati kombinaciju dvije ili više datoteka s videozapisima.
- Uređaj za reprodukciju ne može reproducirati datoteku s videozapisima koja je veća od 720 (širina) × 576 (visina)/2 GB.
- Reprodukcija, ovisno o datoteci, možda neće biti bez problema. Preporučujemo vam da stvorite datoteku s manjom brzinom prijenosa u bitovima.

- Uređaj za reprodukciju ne može bez problema reproducirati datoteku s videozapisom velike brzine prijenosa u bitovima s podatkovnog CD-a. Preporučujemo vam reproduciranje putem podatkovnog DVD-a.
- Prilikom reprodukcije vizualnih podataka koje format MPEG-4 ne podržava čut će se samo zvuk.

### **Napomena o medijima na koje je moguće snimati**

Neke medije na koje je moguće snimati nije moguće reproducirati zbog kvalitete snimke ili fizičkog stanja diska ili karakteristika uređaja za snimanje i autorskog softvera. Disk se neće reproducirati ako nije pravilno finaliziran. Neki podatkovni diskovi stvoreni su u formatu Packet Write koji nije moguće reproducirati.

### **Uređaj za reproduciranje koji ne može reproducirati slike sa zaštitom od kopiranja**

Slike u DVD-VR načinu sa zaštitom CPRM (Content Protection for Recordable Media) nije moguće reproducirati.

### **Napomena u vezi reprodukcije DVD/VIDEO diskova**

Proizvođači softvera možda su namjerno postavili neke operacije vezane uz reprodukciju DVD/VIDEO diskova. Budući da ovaj uređaj za reproduciranje reproducira DVD/VIDEO diskove u skladu sa sadržajem diska koji su oblikovali proizvođači softvera, neke značajke reprodukcije neće biti dostupne. Pročitajte upute za korištenje koje ste dobili uz DVD/VIDEO diskove.

### **Napomena o diskovima**

Uređaj je osmišljen za reprodukciju diskova koji su usklađeni sa standardom Compact Disc (CD). DualDisc diskovi i neki glazbeni diskovi šifrirani tehnologijama za zaštitu autorskih prava nisu usklađeni sa standardom Compact Disc (CD). Stoga ti diskovi nisu kompatibilni s ovim uređajem.

---

## **Specifikacije**

### **Sustav**

Laser: poluvodički laser

### **Ulazi/izlazi**

- LINE OUT L/R (AUDIO): priključak Phono
- DIGITAL OUT (COAXIAL): priključak Phono
- LINE OUT (VIDEO): priključak Phono
- HDMI OUT: HDMI 19-pinska standardna priključnica
- USB: USB priključak vrste A, maksimalni napon od 500 mA (za povezivanje USB uređaja)

### **Općenito**

- Preduvjeti napajanja: 220 do 240 V izmjeničnog napona, 50/60 Hz
- Potrošnja energije: 10 W
- Potrošnja energije u stanju pripravnosti: 0,5 W
- Dimenzije (pribl.): 270 × 38,5 × 209 mm (širina/visina/dubina) uklj. ispučene dijelove
- Masa (pribl.): 950 g
- Radna temperatura: 5 °C do 35 °C
- Raspon vlage: 25% do 80%

### **Isporučena dodatna oprema**

- Daljinski upravljač (1)
- R6 (veličina AA) baterija (2)

Dizajn i specifikacije podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

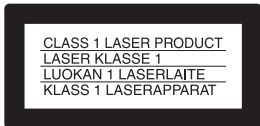




# UPOZORENJE

Da biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kapljicama vode ili prskanju i ne postavljajte na njega predmete koji sadrže tečnost, na primer vaze. Da biste izbegli strujni udar, ne otvarajte kućište uređaja. Popravke bi trebalo da obavljaju samo osposobljeni serviseri.

Kabl za napajanje naizmeničnom strujom morate da zamenite samo kod ovlašćenog serviser. Ne izlažite baterije ili uređaj u koji su umetnute baterije visokim temperaturama, na primer sunčevom svetlu ili vatri.





Ovaj uređaj je klasifikovan kao laserski proizvod klase 1. Oznaka CLASS 1 LASER PRODUCT se nalazi na zadnjoj strani uređaja.

## PAŽNJA

U ovom proizvodu se koriste optički uređaji koji mogu osetiti vid. Budući da je laserski zrak koji se koristi u ovom CD/DVD plejeru štetan za oči, ne pokušavajte da otvarate kućište uređaja. Popravke bi trebalo da obavljaju samo osposobljeni serviseri. U slučaju zamene nepravilnim tipom baterije, postoji opasnost od eksplozije.

## Obaveštenje za korisnike u Ujedinjenom Kraljevstvu i Republici Irskoj

Uređaj je opremljen utikačem koji je u skladu sa standardom BS1363 radi bezbednosti i praktične upotrebe.

Ukoliko je potrebno da zamenite osigurač u utikaču, potrebno je da koristite osigurač iste nominalne vrednosti koji je odobrila organizacija ASTA ili koji je u skladu sa standardima BSI i BS1362, (označen sa  ili ). Ukoliko utikač poseduje odvojivi poklopac za osigurač, obavezno vratite poklopac na mesto kada promenite osigurač. Nikad ne

koristite osigurač bez poklopca. Ako izgubite poklopac osigurača, obratite se najbližem Sony servisu.



Odlaganje stare električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno skupljanje otpada)

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Proizvod bi trebalo da odložite na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.



Ovaj simbol na bateriji ili njenom pakovanju označava da se baterija koja se dobija uz ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama se pored ovog simbola može nalaziti i hemijski simbol. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa.

Ako proizvodi zahtevaju stalno prisustvo baterije zbog bezbednosti, performansi ili celovitosti podataka, takvu bateriju

bi trebalo da zameni isključivo obučeni serviser. Da biste bili sigurni da će baterija biti pravilno zbrinuta, predajte potrošenu bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije pogledajte poglavlje o bezbednom uklanjanju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu potrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

Ovaj proizvod je proizvela kompanija Sony Corporation ili je proizveden u njeno ime. Uvoznik za EU: Sony Europe B.V. Pitanja upućena uvozniku za EU ili u vezi sa usklađenošću proizvoda u Evropi treba poslati ovlašćenom predstavniku proizvođača na adresu: Sony Belgium, bijkantoor van Sonya Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

## Mere opreza

- Da biste sprečili požar ili strujni udar, ne postavljajte na uređaj predmete koji sadrže tečnost, na primer vaze.
- Plejer se napaja naizmeničnom strujom sve dok je priključen na zidnu utičnicu, čak i kada je sam plejer isključen.
- Ne postavljajte plejer u uski prostor, na primer policu za knjige ili sličan prostor.
- Postavite plejer tako da se kabl za napajanje naizmeničnom strujom može brzo iskopčati iz zidne utičnice u slučaju nevolje.
- Ako plejer direktno unesete iz hladnog u toplo mesto ili ga postavite u prostoriju sa dosta vlage, može doći do kondenzacije vlage na sočivima unutar plejera. Ako se to desi, plejer možda neće raditi pravilno. U tom slučaju izvadite disk i ostavite plejer uključen oko pola sata dok vlaga ne ispari.


## Napomena o diskovima

Ne koristite sledeće diskove:

- Diskove nestandardnog oblika (npr. u obliku kartice, srca).
- Diskove na kojima se nalaze etikete ili nalepnice.

## Šifra regiona

Na zadnjoj strani plejera je odštampana šifra regiona što znači da vaš plejer može da reprodukuje samo komercijalne DVD-ove (samo reprodukcija) koji su obeleženi istom šifrom regiona. Ovaj sistem se koristi za zaštitu autorskih prava.

Komercijalni DVD-ovi sa oznakom  takođe se mogu reprodukovati na ovom plejeru.

Neki komercijalni DVD-ovi možda nisu označeni šifrom regiona, čak i ako je reprodukcija komercijalnih DVD-ova zabranjena na osnovu ograničenja prema području.



Šifra regiona

## Informacije o autorskim pravima, zaštitnim znakovima i softverskoj licenci

- Proizvedeno po licenci kompanije Dolby Laboratories. Dolby i simbol sa duplim D su zaštitni znakovi kompanije Dolby Laboratories.
- „DVD Logo“ je zaštitni znak korporacije DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- MPEG Layer-3 tehnologija za kodiranje zvuka i patenti koje su licencirale kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.
- Windows Media je registrovani zaštitni znak ili zaštitni znak korporacije Microsoft u SAD i/ili ostalim zemljama. Ovaj proizvod sadrži tehnologiju koja podleže određenim pravima na intelektualnu svojinu korporacije Microsoft. Upotreba ili distribucija te tehnologije izvan ovog proizvoda je zabranjena bez odgovarajućih licenci korporacije Microsoft.

- U ovom DVD plejeru se koristi tehnologija „Multimedijški interfejs visoke rezolucije“ (HDMI™). HDMI, High-Definition Multimedia Interface i HDMI logotip su zaštićeni znakovi ili registrovani zaštićeni znakovi organizacije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim američkim Državama i ostalim zemljama.
- Svi ostali zaštitni znakovi su vlasništvo njihovih vlasnika.
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIRAN POD LICENCOM PATENTNOG PORTFOLIJA MPEG-4 VISUAL ZA LIČNU I NEKOMERCIJALNU UPOTREBU OD STRANE KORISNIKA ZA DEKODIRANJE VIDEO ZAPISA KOJI SU U SKLADU SA MPEG-4 VISUAL STANDARDOM („MPEG-4 VIDEO“) KODIRANIH OD STRANE KORISNIKA ZA LIČNE I NEKOMERCIJALNE SVRHE I/ILI NABAVLJENIH OD DOBAVLJAČA KOJI POSEDUJE MPEG LA LICENCU ZA DISTRIBUCIJU MPEG-4 VIDEO ZAPISA. NE IZDAJE SE NITI SE PODRAZUMEVA LICENCA ZA BILO KOJE DRUGE SVRHE. DODATNE INFORMACIJE O MOGUĆNOSTI UPOTREBE U PROMOTIVNE, INTERNE I KOMERCIJALNE SVRHE, KAO I INFORMACIJE O LICENCIRANJU MOGU SE DOBITI OD KOMPANIJE MPEG LA, LLC. POGLEDAJTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## O ovom priručniku

„DVD“ se može koristiti kao opšti pojam za komercijalne DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (režim +VR) i DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL diskove (režim VR, video režim).

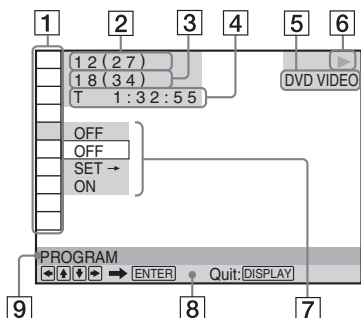
# Reprodukcija

## Prikaz kontrolnog menija

Koristite kontrolni meni da biste izabrali funkciju i videli informacije u vezi sa njom.

### Pritisnite DISPLAY.

Da biste promenili prikaz kontrolnog menija, ponovo pritisnite DISPLAY.



- 1 Stavke kontrolnog menija
- 2 Naslov koji se trenutno reprodukuje/  
ukupan broj naslova
- 3 Poglavlje koje se trenutno reprodukuje/  
ukupan broj poglavlja
- 4 Vreme reprodukcije
- 5 Tip izabranog medija
- 6 Status reprodukcije
- 7 Ikona izabrane stavke/opcije menija
- 8 Poruka u vezi s upravljanjem
- 9 Izabrana stavka kontrolnog menija

## Lista menija

### Stavka Naziv stavke, funkcija

TITLE/SCENE/TRACK

CHAPTER/INDEX

TRACK

Biranje naslova, scene, numere, poglavlja ili indeksa koji želite da reprodukujete.

### TIME/TEXT

Provera proteklog i preostalog vremena reprodukcije.

Unos vremenskog koda za pronalaženje slika i muzike (samo DVD i Xvid video datoteke).

### DISC/USB

Biranje izvora reprodukcije: „USB“ ili „DISC“.

### TOP MENU/MENU

(samo DVD VIDEO)

TOP MENU: prikaz glavnog menija.

MENU: prikaz menija.

### ORIGINAL/PLAY LIST

Biranje vrste naslova (režim DVD-VR) za reprodukciju: ORIGINAL ili izmenjena PLAY LIST-a.

### PROGRAM<sup>+1, \*2</sup>

Biranje naslova, poglavlja ili numere za reprodukciju željenim redosledom.

- 1 Izaberite „SET →“, zatim pritisnite ENTER i izaberite naslov (T), poglavlje (C) ili numeru (T) koju želite da programirate, a potom pritisnite ENTER.
- 2 Ponovite izbor naslova, poglavlja ili numere.
- 3 Pritisnite ►.

### SHUFFLE<sup>+1, \*2</sup>

Reprodukcija naslova, poglavlja ili numere nasumičnim redosledom.

### REPEAT<sup>+1, \*2</sup>

Ponavlanje reprodukcije svih naslova/numera/albuma ili pojedinačnog naslova/poglavlja/numera/albuma/datoteke.

### A-B REPEAT<sup>+1, \*2</sup>

Možete da izaberete delove čiju reprodukciju želite da ponovite.

- 1 Tokom reprodukcije izaberite „SET →“, a zatim pritisnite ENTER. Prikazaće se traka za podešavanje „A-B REPEAT“.
- 2 Kada pronađete početnu tačku (tačka A), pritisnite ENTER.
- 3 Kada dođete do krajnje tačke (tačka B), ponovo pritisnite ENTER.



## PARENTAL CONTROL

Podesite ovu opciju da biste zabranili reprodukciju na plejeru.

**PLAYER** →: Reprodukcija sadržaja na nekim DVD VIDEO diskovima se može ograničiti prema unapred određenom kriterijumu, na primer uzrastu korisnika. Scene mogu biti blokirane ili zamenjene drugačijim scenama (Roditeljski nadzor).

**PASSWORD** →: Unesite četvorocifrenu lozinku pomoću tastera sa brojevima. U ovom meniju takođe možete da promenite lozinku.

### Roditeljski nadzor (ograničena reprodukcija)

Možete da podesite nivo ograničavanja reprodukcije.

- 1 Izaberite „PLAYER →“, a zatim pritisnite ENTER.  
Unesite ili ponovo unesite četvorocifrenu lozinku, a zatim pritisnite ENTER.
  - 2 Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite „STANDARD“, a zatim pritisnite ENTER.  
Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite područje, a zatim pritisnite ENTER.  
Ako izaberete „OTHERS →“, izaberite i unesite standardnu šifru. Pogledajte „LISTA ŠIFRI PODRUČJA ZA RODITELJSKI NADZOR“ na kraju ovog priručnika.
  - 3 Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite „LEVEL“, a zatim pritisnite ENTER.  
Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite nivo, a zatim pritisnite ENTER.  
Podešavanje roditeljskog nadzora je završeno.  
Što je niža vrednost, strožije je ograničenje.  
Da biste isključili funkciju roditeljskog nadzora, podesite „LEVEL“ na „OFF“.
- Ako zaboravite lozinku, unesite „199703“ u polje za lozinku, pritisnite ENTER, a zatim unesite novu četvorocifrenu lozinku.



## SETUP

**QUICK:** Koristite Quick Setup (Brzo podešavanje) da biste izabrali željeni jezik menija na ekranu, odnos širine i visine televizora i izlazni audio signal.

**CUSTOM:** Osim podešavanja Quick Setup (Brzo podešavanje), možete da podesite mnoge druge opcije (stranica 7).

**RESET:** Vraćanje podešavanja u okviru „SETUP“ na podrazumevane vrednosti.

### ZOOM\*1

Uvećavanje slike do četiri puta u odnosu na originalnu veličinu, sliku možete da pomerate koristeći  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ .



## ANGLE

Menjanje ugla.



## CUSTOM PICTURE MODE

Biranje kvaliteta slike koji najviše odgovara programu koji gledate.

**STANDARD:** Prikazivanje standardne slike.

**DYNAMIC:** Kreiranje izrazito dinamičke slike povećavanjem kontrasta slike i intenziteta boja.

**CINEMA:** Poboljšavanje detalja u tamnim oblastima povećavanjem nivoa crne boje.

**MEMORY** →: Detaljnije podešavanje slike.



## SHARPNESS

Naglašavanje ivica slike radi kreiranja oštrije slike.

**OFF:** Isključivanje ove opcije.

1: Poboljšavanje ivica.

2: Poboljšavanje ivica na vrednost veću od 1.



## AV SYNC

Usklađivanje kašnjenja između slike i zvuka. Ova funkcija ne radi u sledećim slučajevima:

– kada koristite priključak DIGITAL OUT (COAXIAL) i podesite „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ ili „DTS“ u okviru „AUDIO SETUP“ na „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ ili „ON“ (stranica 8).

– kada povežete Dolby Digital ili DTS kompatibilni uređaj putem priključka HDMI OUT i podesite „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ ili „DTS“ u okviru „AUDIO SETUP“ na „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“ ili „ON“ (stranica 8).

1 Izaberite „SET →“, a zatim pritisnite ENTER. Prikazaće se traka za podešavanje „AV SYNC“.

2 Pritisnjajte  $\rightarrow$  da biste prilagodili kašnjenje. Svaki put kada pritisnete  $\leftarrow/\rightarrow$ , prilagodavate kašnjenje za 10 milisekundi.

3 Pritisnite ENTER.

Izabrano podešavanje je primenjeno.

Da biste poništili podešavanje „AV SYNC“, pritisnite CLEAR u koraku 2.

\*1 Da biste se vratili u uobičajenu reprodukciju, izaberite „OFF“ ili pritisnite CLEAR.

\*2 Režim reprodukcije će biti prekinut kada:  
– otvorite ležište za disk.  
– isključite plejer.

### ◆ Stavke za DATA datoteke

#### Stavka    Naziv stavke, funkcija



#### ALBUM

Biranje albuma koji sadrži datoteke muzike i fotografija koje želite da reprodukujete.



#### FILE

Biranje datoteke fotografije koju želite da reprodukujete.



## ALBUM

Biranje albuma koji sadrži datoteku video zapisa koju želite da reprodukujete.



## FILE

Biranje datoteke video zapisa koju želite da reprodukujete.



## DATE

Prikazivanje datuma snimanja slike digitalnim fotoaparatom.



## INTERVAL\*

Izbor vremena trajanja prikaza slajdova na ekranu.



## EFFECT\*

Biranje efekata koji će se koristiti pri promeni slajdova u prikazu slajdova.

**MODE 1:** Efekti se primenjuju na slike nasumičnim redosledom.

**MODE 2:** Slika se kreće od gornjeg levog ka donjem desnom uglu ekrana.

**MODE 3:** Slika se kreće od vrha ka dnu ekrana.

**MODE 4:** Slika se kreće od leve ka desnoj strani ekrana.

**MODE 5:** Slika se izdužuje od sredine ekrana.

**OFF:** Isključivanje ove funkcije.



## MEDIA

Biranje tipa medija koji želite da reprodukujete.

**VIDEO:** Reprodukција video datoteka.

**PHOTO (MUSIC):** Reprodukција datoteka fotografija i video zapisa u vidu prikaza slajdova. Prikaz slajdova može da bude praćen zvukom kada se datoteke muzike i fotografija nalaze u istom albumu. Ako reprodukција muzike traje duže od reprodukcije fotografija ili obrnuto, nastaviće se reprodukција onog sadržaja koji je duži, bez zvuka ili slike.

**PHOTO (BGM):** Reprodukција datoteka fotografija uz interni pozadinski zvuk plejera. Da biste izabrali melodiju pozadinskog zvuka, pritisakajte AUDIO dok gledate sliku.

**MUSIC:** Reprodukција muzičkih datoteka.

Pritisnite SUBTITLE tokom reprodukcije

muzičkih datoteka koje sadrže

nesinhronizovane informacije o tekstu muzike.

Plejer podržava samo MP3 ID3 tekstove.

\* U zavisnosti od datoteke, ovu funkciju možda neće biti moguće koristiti.

## Reprodukција VIDEO CD-ova sa PBC funkcijama

Kada pokrenete reprodukciju VIDEO CD-a sa PBC (Playback control) funkcijama, prikazaće se meni za izbor.

### Reprodukција bez PBC-a

Kada je reprodukција na plejeru zaustavljena, pritisnite ◀◀/▶▶ ili tastere sa brojevima da biste izabrali numeru, a zatim pritisnite ▶ ili ENTER. Da biste se vratili u PBC reprodukciju, pritisnite dvaput ■, a zatim pritisnite ▶.

## Upravljanje televizorom pomoću daljinskog upravljača

Pomoću isporučenog daljinskog upravljača možete da upravljate nivoom zvuka, ulaznim izvorom i prekidačem za napajanje Sony televizora.

Ako je vaš televizor naveden u tabeli ispod, podesite odgovarajući kôd proizvođača.

- 1 Dok držite taster TV pomoću tastera sa brojevima izaberite kôd proizvođača vašeg televizora.
- 2 Otpustite taster .

### Kodovi televizora kojima se može upravljati

|             |            |
|-------------|------------|
| Sony        | 01         |
| Hitachi     | 24         |
| JVC         | 33         |
| LG/Goldstar | 76         |
| Panasonic   | 17, 49     |
| Philips     | 06, 08, 72 |
| Samsung     | 71         |
| Sharp       | 29         |
| Toshiba     | 38         |

## Prikaz slajdova u visokom kvalitetu (PhotoTV HD)

Ako imate Sony TV koji je kompatibilan sa tehnologijom „PhotoTV HD“, moći ćete da uživate u slikama vrhunskog kvaliteta.

„PhotoTV HD“ se aktivira kada je plejer povezan sa televizorom putem HDMI kabla i kada je opcija „JPEG RESOLUTION“ u okviru „HDMI SETUP“ podešena na „PhotoTV HD“ (stranica 9).

## Povezivanje USB uređaja

Na USB priključak plejera možete da povežete USB uređaj radi reprodukcije datoteka video zapisa, fotografija ili muzike.


### O podržanim USB uređajima

- Ovaj plejer podržava samo klasu USB uređaja za masovno skladištenje.
- Ovaj plejer podržava samo USB uređaje koji su formatirani sistemom datoteka FAT (izuzev exFAT).
- Neki USB uređaji možda neće raditi sa ovim plejerom.

### Napomene o USB uređajima

- Kada uklanjate USB uređaj, zaustavite reprodukciju i iskopčajte ga iz USB priključka.
- Ako USB uređaj ima prekidač za napajanje, uključite ga pre nego što USB uređaj povežete sa USB priključkom na plejeru.
- Za neke uređaje će se možda prikazati LUN (Logical Unit Number). Da biste promenili LUN ili originalni uređaj za skladištenje, pritisnite **II▶ ●▶** kada se prikaže lista albuma ili numera.

## Meni CUSTOM

Možete da prilagodite različita podešavanja. Pritisnite DISPLAY kada je reprodukcija na plejeru zaustavljena, izaberite  (SETUP), a zatim izaberite „CUSTOM“. Prikazaće se meni CUSTOM.

### Lista menija

| Stavka | Naziv stavke, funkcija |
|--------|------------------------|
|--------|------------------------|

|  |                       |
|--|-----------------------|
|  <b>A</b> | <b>LANGUAGE SETUP</b> |
|--|-----------------------|

**OSD (meni na ekranu):** Menjanje jezika menija na ekranu.

**MENU\*<sup>1</sup>:** Biranje željenog jezika za meni diska. (samo DVD VIDEO)

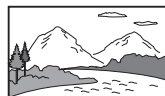
**AUDIO\*<sup>1</sup>:** Menjanje jezika zvučnog zapisa. Kada izaberete „ORIGINAL“, biće izabran jezik kojem je dat prioritet na disku. (samo DVD VIDEO)

**SUBTITLE\*<sup>1</sup>:** Menjanje jezika titla koji je snimljen na DVD VIDEO. Kada izaberete „AUDIO FOLLOW“, jezik titla se menja u skladu sa izabranim jezikom zvučnog zapisa. (samo DVD VIDEO)

|  |                     |
|--|---------------------|
|  <b>S</b> | <b>SCREEN SETUP</b> |
|--|---------------------|

**TV TYPE:** Biranje odnosa širine i visine povezanog televizora.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



**SCREEN SAVER:** Kada ovu opciju podesite na „ON“, prikazaće se čuvar ekrana ako je reprodukcija na plejeru pauzirana ili zaustavljena 15 minuta. Pritisnite **▶** da biste isključili čuvar ekrana.

**BACKGROUND:** Biranje pozadinske boje ili slike na TV ekranu. Ako podesite „JACKET PICTURE“, čak i ako disk ne sadrži takvu sliku, prikazaće se „GRAPHICS“ slika.

**MODE (PROGRESSIVE):** Ako izaberete „AUTO“, plejer će detektovati format materijala (filmski snimak ili video zapis) i konvertovati ga u odgovarajuću verziju.

**4:3 OUTPUT:** Ovo podešavanje će biti aktivno samo kada „TV TYPE“ podesite na „16:9.“

Ukoliko možete da promenite odnos širine i visine na vašem televizoru, izaberite „FULL“.



## CUSTOM SETUP

**AUTO STANDBY:** Uključivanje ili isključivanje podešavanja za automatski ulazak u režim mirovanja. Ako izaberete „ON“, plejer će ući u režim mirovanja ako je reprodukcija zaustavljena duže od 30 minuta.

**AUTO PLAY:** Kada ovu opciju podesite na „ON“, plejer će automatski pokrenuti reprodukciju kada ga uključi tajmer (ne isporučuje se).

**PAUSE MODE:** Biranje slike kada je reprodukcija pauzirana. Obično je potrebno da izaberete „AUTO“. Ako se slika emituje u visokoj rezoluciji, izaberite „FRAME“ (samo DVD).

**TRACK SELECTION:** Prilikom reprodukcije DVD VIDEO diska na kojem je snimljeno više audio formata (PCM, MPEG audio, DTS ili Dolby Digital format) daje se prioritet zvučnom zapisu sa najvećim brojem kanala. Kada izaberete „AUTO“, daje se prioritet takvom zvučnom zapisu. (samo DVD VIDEO)

**IMAGE QUALITY:** Biranje prioritnog prikaza: slika visokog kvaliteta ili veća brzina. (Samo datoteke fotografija)

**MULTI-DISC RESUME:** Uključivanje ili isključivanje podešavanja Multi-disc Resume.

Mesto za nastavak reprodukcije se može memorisati za do 6 različitih DVD VIDEO/VIDEO CD diskova. Ako ponovo započnete podešavanje ove opcije, tačka za nastavak će biti izbrisana. (samo DVD VIDEO/VIDEO CD)



## AUDIO SETUP

**AUDIO DRC (Kontrola dinamičkog opsega)\*<sup>2</sup>:** Podesite ovu opciju prema okruženju u kojem se nalazite. Izaberite opciju „TV MODE“ ako niste u mogućnosti da čujete najtiše zvukove ili „WIDE RANGE“ kada su uslovi za slušanje dobri, na primer u kućnom bioskopu.

**DOWNMIX\*<sup>2</sup>:** Menjanje načina na koji se broj kanala smanjuje na 2 prilikom reprodukcije DVD-a na kojem su snimljeni zadnji kanali ili koji se snimljen u Dolby Digital formatu. Obično je potrebno da izaberete „DOLBY SURROUND“.

**DIGITAL OUT:** Možete da izaberete da li se audio signali emituju putem priključka DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT.

Ako izaberete „ON“, takođe podesite sledeće: „DOLBY DIGITAL“, „MPEG“, „DTS“ ili „48kHz/96kHz PCM“.

**DOLBY DIGITAL:** Biranje tipa Dolby Digital signala. Izaberite „D-PCM“ kada je plejer povezan sa audio komponentom bez ugrađenog Dolby Digital dekodera.

**MPEG:** Biranje tipa MPEG audio signala. Izaberite „MPEG“ kada je plejer povezan sa audio komponentom sa ugrađenim MPEG dekodrom.

**DTS:** Biranje tipa DTS audio signala. Izaberite „ON“ kada reprodukujete DVD VIDEO sa DTS zvučnim zapisom. Nemojte da izaberete „ON“ kada plejer povezujete sa audio komponentom bez DTS dekodera.

**48kHz/96kHz PCM:** Biranje frekvencije uzorkovanja izlaznog digitalnog audio signala. (samo DVD VIDEO)



## HDMI SETUP

Možete da podesite opcije u vezi sa HDMI vezom.

**HDMI RESOLUTION\*<sup>3</sup>:** Možete da izaberete tip video signala koji se emituje sa priključka HDMI OUT. Ako izaberete „AUTO (1920×1080p)“ (podrazumevano), plejer će emitovati video signale u najvišoj rezoluciji koju može da podrži vaš TV. Ako je slika nejasna, neprirodna ili vam na neki drugi način ne odgovara, pokušajte da koristite drugu opciju koja odgovara disku, televizoru, projektoru itd. Za više detalja pogledajte priručnik koji ste dobili uz televizor, projektor itd.

Ovu opciju nećete moći da izaberete kada je „JPEG RESOLUTION“ podešeno na „PhotoTV HD“.

**JPEG RESOLUTION:** Biranje tipa JPEG rezolucije kako biste mogli da uživate u slikama visokog kvaliteta putem HDMI veze.

Ovo podešavanje će biti aktivno samo kada „TV TYPE“ podesite na „16:9“. Ovu opciju nećete moći da izaberete kada je „HDMI RESOLUTION“ podešeno na „720×480/576p“. Opcije „(1920×1080i) HD □“ i „(1920×1080i) HD“ će biti aktivne samo kada „HDMI RESOLUTION“ podesite na „1920×1080i“. Ako ovo podešavanje podesite na „PhotoTV HD“, „(1920×1080i) HD □“ ili „(1920×1080i) HD“, efekti, rotacija i uvećanje neće biti dostupni.

**YCbCr/RGB (HDMI):** Možete da izaberete način emitovanja HDMI signala sa priključka HDMI OUT.

Izaberite „RGB“ ako je slika izobličena tokom reprodukcije. Ovu opciju nećete moći da izaberete kada je „JPEG RESOLUTION“ podešeno na „PhotoTV HD“.

**AUDIO (HDMI):** Možete da izaberete tip audio signala koji se emituje sa priključka HDMI OUT. Izaberite „PCM“ ako plejer povezujete sa televizorom koji nije kompatibilan sa DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG signalima.

- \*1 Ako izaberete „OTHERS →“, izaberite i unesite šifru jezika. Pogledajte odeljak „LISTA ŠIFRI JEZIKA“ na kraju ovog priručnika.
- \*2 Ova funkcija utiče na izlaz sa sledećih priključaka:
- Priključci LINE OUT L/R (AUDIO).
  - Samo priključak DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT kada je „DOLBY DIGITAL“ podešeno na „D-PCM“.
- \*3 Ako se slika ne prikazuje pravilno ili nestane, ponovo unesite ovo podešavanje. Pritisnite **I/⏏** da biste isključili plejer, unesite „369“, a zatim pritisnite **I/⏏** da biste ponovo uključili plejer.

## Informacije

### Rešavanje problema

Ako naidete na bilo koji od sledećih problema prilikom korišćenja plejera, koristite ovaj vodič za rešavanje problema da biste pokušali da otklonite problem pre nego što uredaj odnesete na popravku. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se najbližem Sony prodavcu.

#### Uređaj neće da se uključi.

→ Proverite da li je kabl za napajanje dobro povezan.

#### Nema slike/na slici je vidljiv šum.

- Ponovo povežite kabl.
- Kablovi za povezivanje su oštećeni.
- Proverite vezu sa televizorom i izaberite odgovarajući ulaz na televizoru tako da se signal sa plejera pojavi na ekranu televizora.
- Pritisnite **I/⏏** da biste isključili plejer, unesite „369“ koristeći tastere sa brojevima na daljinskom upravljaču, a zatim pritisnite **I/⏏** da biste ponovo uključili plejer.

#### Nema zvuka.

- Ponovo povežite kabl.
- Kabl za povezivanje je oštećen.
- Reprodukcija ne plejeru je pauzirana ili je on u režimu usporene reprodukcije.
- Izabran je režim za brzo premotavanje unapred ili unazad na plejeru.

#### Daljinski upravljač ne radi.

- Baterija u daljinskom upravljaču je slaba.
- Daljinski upravljač nije uperen ka senzoru za daljinski upravljač **□** na plejeru.
- Ako pri upravljanju plejerom uzastopno pritisnete više tastera na daljinskom upravljaču, pritisnite ih u razmaku od 5 sekundi.



---

## Reprodukcija diska nije moguća.

- Disk je postavljen naopako.  
Umetnite disk tako da je strana sa koje se obavlja reprodukcija okrenuta nadole.
- Disk je iskrivljen.
- Disk je prljan ili oštećen.
- Plejer ne može da reprodukuje određene diskove.
- Šifra regiona na DVD disku ne odgovara plejeru.
- Došlo je do kondenzacije vlage unutar plejera.
- Plejer ne može da reprodukuje snimljeni disk koji nije pravilno dovršen.

---

## Plejer ne radi pravilno.

- Ako statički elektricitet i ostale smetnje dovedu do nepravilnog rada uređaja, izvucite kabl za napajanje iz utičnice.

---

## Na ekranu se prikazuje „C:13:\*\*\*“.

- Očistite disk krpom za čišćenje diska ili proverite njegov format.

---

## Nema slike/zvuka kada je plejer povezan putem HDMI OUT priključka.

- Promenite podešavanje „HDMI RESOLUTION“ u okviru „HDMI SETUP“.  
Problem će možda biti otklonjen.
- Oprema povezana na priključak HDMI OUT ne podržava format audio signala. U tom slučaju podesite „AUDIO (HDMI)“ u okviru „HDMI SETUP“ na „PCM“.
- Pokušajte sledeće: ① Isključite i ponovo uključite plejer. ② Isključite i ponovo uključite povezanu opremu. ③ Iskopčajte i ponovo povežite HDMI kabl.

---

## Plejer ne detektuje USB uređaj povezan sa plejerom.

- USB uređaj nije dobro povezan sa plejerom.
- USB uređaj ili kabl je oštećen.
- Režim diska nije podešen na USB režim.

---

## Podržani formati datoteka

Video: MPEG-1 (Cyber-shot data)/MPEG-4 (jednostavan profil)\*<sup>1</sup>/Xvid  
Fotografije: JPEG (DCF format)  
Muzika: MP3 (osim za mp3PRO)/WMA (osim za WMA Pro)\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/AAC\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/LPCM/WAVE

- \*<sup>1</sup> Datoteke koje poseduju zaštitu od kopiranja (Digital Right Management) nije moguće reprodukovati.
- \*<sup>2</sup> Plejer ne reprodukuje kodirane datoteke, poput onih u formatu Lossless.

Podržane oznake tipa datoteke: „.avi“, „.mpg“, „.mpeg“, „.mp4“, „.jpg“, „.mp3“, „.wma“, „.m4a“, „.wav“

Podržani diskovi: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Music CD/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CD-ovi snimljeni u skladu sa standardom ISO 9660 Level 1/Level 2 ili njegovim proširenim formatom, Joliet.
- DATA DVD-ovi snimljeni u skladu sa UDF-om.
- Plejer će reprodukovati svaku od gorenavedenih datoteka, čak i ako se format datoteke razlikuje. Reprodukcija takvih podataka može dovesti do pojave šuma koji može oštetiti zvučnike.
- Pokretanje reprodukcije medija sa složenom strukturom fascikli može potrajati duže vremena. Napravite albume sa najviše dve hijerarhije.
- Neke video, foto i muzičke datoteke možda neće biti moguće reprodukovati u zavisnosti kodiranja/stanja snimka.
- Pokretanje reprodukcije i prelazak na sledeći ili drugi album/datoteku može potrajati određeno vreme.
- Plejer prepoznaje najviše 200 albuma i 600 datoteka. Plejer može da prepozna do 300 muzičkih datoteka i 300 datoteka fotografija kada izaberete „PHOTO (MUSIC)“.
- Plejer možda neće moći da reprodukuje kombinaciju dve ili više video datoteka.
- Plejer ne može da reprodukuje video datoteku čija je rezolucija veća od 720 (širina)×576 (visina)/2 GB.
- U zavisnosti od datoteke, reprodukcija možda neće biti glatka. Preporučujemo vam da napravite datoteku sa manjom brzinom protoka bitova.

- Plejer možda neće glatko reprodukovati video datoteke sa velikom brzinom protoka bitova na DATA CD-u. Preporučujemo vam da ove datoteke reprodukujete koristeći DATA DVD.
- Prilikom reprodukcije vizuelnih podataka koji ne podržavaju format MPEG-4, čuće se samo zvuk.

### **Napomena o medijima za snimanje**

Neke medije za snimanje nije moguće reprodukovati na ovom plejeru zbog kvaliteta snimka, fizičkog stanja diska ili karakteristika uređaja i softvera za snimanje. Disk nije moguće reprodukovati ako nije pravilno dovršen. Takođe nije moguće reprodukovati neke DATA diskove snimljene u formatu Packet Write.

### **Za plejer koji ne može da reprodukuje slike koje sadrže zaštitu od kopiranja**

Slike u režimu DVD-VR sa CPRM (Content Protection for Recordable Media) zaštitom nije moguće reprodukovati.

### **Napomene o radnjama tokom reprodukcije DVD-ova i VIDEO CD-ova**

Neke radnje koje se mogu izvršiti tokom reprodukcije DVD-ova i VIDEO CD-ova su možda namerno podešene od strane proizvođača softvera. Budući da ovaj plejer reprodukuje DVD-ove i VIDEO CD-ove prema zamisli proizvođača softvera, neke funkcije reprodukcije možda neće biti dostupne. Takođe pogledajte uputstvo koje ste dobili uz DVD ili VIDEO CD.

### **Napomena o diskovima**

Ovaj uređaj je namenjen za reprodukciju diskova koji su usklađeni sa Compact Disc (CD) standardom. DualDiscs diskovi i neki muzički diskovi kodirani tehnologijama za zaštitu od kopiranja nisu u skladu sa Compact Disc (CD) standardom. Zbog toga takvi diskovi možda neće biti kompatibilni sa ovim uređajem.

---

## **Specifikacije**

### **Sistem**

Laser: Poluprovodnički laser

### **Ulazi/izlazi**

- LINE OUT L/R (AUDIO): Fono priključak
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Fono priključak
- LINE OUT (VIDEO): Fono priključak
- HDMI OUT: Standardni 19-pinski HDMI priključak
- USB: USB priključak tipa A, maksimalna struja 500 mA (za povezivanje USB uređaja)

### **Opšte**

- Zahtevi za napajanje: 220–240 V AC, 50/60 Hz
- Potrošnja energije: 10 W
- Potrošnja energije u mirovanju: 0,5 W
- Dimenzije (približno): 270 × 38,5 × 209 mm (širina/visina/dubina) uključujući isturene delove
- Težina (približno): 950 g
- Radna temperatura: 5 °C do 35 °C
- Radna vlažnost vazduha: 25% do 80%

### **Isporučena dodatna oprema**

- Daljinski upravljač (1)
- Baterija R6 (veličina AA) (2)

Specifikacije i dizajn su podložni promenama bez najave.



## LANGUAGE CODE LIST

🌐 SL (stran 8), HR (str. 7), SR (stranica 7)

| Code | Language        | Code | Language         | Code | Language       | Code | Language      |
|------|-----------------|------|------------------|------|----------------|------|---------------|
| 1027 | Afar            | 1183 | Irish            | 1347 | Maori          | 1507 | Samoan        |
| 1028 | Abkhazian       | 1186 | Scots Gaelic     | 1349 | Macedonian     | 1508 | Shona         |
| 1032 | Afrikaans       | 1194 | Galician         | 1350 | Malayalam      | 1509 | Somali        |
| 1039 | Amharic         | 1196 | Guarani          | 1352 | Mongolian      | 1511 | Albanian      |
| 1044 | Arabic          | 1203 | Gujarati         | 1353 | Moldavian      | 1512 | Serbian       |
| 1045 | Assamese        | 1209 | Hausa            | 1356 | Marathi        | 1513 | Siswati       |
| 1051 | Aymara          | 1217 | Hindi            | 1357 | Malay          | 1514 | Sesotho       |
| 1052 | Azerbaijani     | 1226 | Croatian         | 1358 | Maltese        | 1515 | Sundanese     |
| 1053 | Bashkir         | 1229 | Hungarian        | 1363 | Burmese        | 1516 | Swedish       |
| 1057 | Byelorussian    | 1233 | Armenian         | 1365 | Nauru          | 1517 | Swahili       |
| 1059 | Bulgarian       | 1235 | Interlingua      | 1369 | Nepali         | 1521 | Tamil         |
| 1060 | Bihari          | 1239 | Interlingue      | 1376 | Dutch          | 1525 | Telugu        |
| 1061 | Bislama         | 1245 | Inupiak          | 1379 | Norwegian      | 1527 | Tajik         |
| 1066 | Bengali; Bangla | 1248 | Indonesian       | 1393 | Occitan        | 1528 | Thai          |
| 1067 | Tibetan         | 1253 | Icelandic        | 1403 | (Afan)Oromo    | 1529 | Tigrinya      |
| 1070 | Breton          | 1254 | Italian          | 1408 | Oriya          | 1531 | Turkmen       |
| 1079 | Catalan         | 1257 | Hebrew           | 1417 | Punjabi        | 1532 | Tagalog       |
| 1093 | Corsican        | 1261 | Japanese         | 1428 | Polish         | 1534 | Setswana      |
| 1097 | Czech           | 1269 | Yiddish          | 1435 | Pashto; Pushto | 1535 | Tonga         |
| 1103 | Welsh           | 1283 | Javanese         | 1436 | Portuguese     | 1538 | Turkish       |
| 1105 | Danish          | 1287 | Georgian         | 1463 | Quechua        | 1539 | Tsonga        |
| 1109 | German          | 1297 | Kazakh           | 1481 | Rhaeto-        | 1540 | Tatar         |
| 1130 | Bhutani         | 1298 | Greenlandic      |      | Romance        | 1543 | Twi           |
| 1142 | Greek           | 1299 | Cambodian        | 1482 | Kirundi        | 1557 | Ukrainian     |
| 1144 | English         | 1300 | Kannada          | 1483 | Romanian       | 1564 | Urdu          |
| 1145 | Esperanto       | 1301 | Korean           | 1489 | Russian        | 1572 | Uzbek         |
| 1149 | Spanish         | 1305 | Kashmiri         | 1491 | Kinyarwanda    | 1581 | Vietnamese    |
| 1150 | Estonian        | 1307 | Kurdish          | 1495 | Sanskrit       | 1587 | Volapük       |
| 1151 | Basque          | 1311 | Kirghiz          | 1498 | Sindhi         | 1613 | Wolof         |
| 1157 | Persian         | 1313 | Latin            | 1501 | Sangho         | 1632 | Xhosa         |
| 1165 | Finnish         | 1326 | Lingala          | 1502 | Serbo-Croatian | 1665 | Yoruba        |
| 1166 | Fiji            | 1327 | Laothian         | 1503 | Singhalese     | 1684 | Chinese       |
| 1171 | Faroese         | 1332 | Lithuanian       | 1505 | Slovak         | 1697 | Zulu          |
| 1174 | French          | 1334 | Latvian; Lettish | 1506 | Slovenian      |      |               |
| 1181 | Frisian         | 1345 | Malagasy         |      |                |      |               |
|      |                 |      |                  |      |                | 1703 | Not specified |

ISO 639: 1988 (E/F) standard

## PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST

🌐 SL (stran 5), HR (str. 5), SR (stranica 5)

| Code | Area      | Code | Area      | Code | Area        | Code | Area           |
|------|-----------|------|-----------|------|-------------|------|----------------|
| 2044 | Argentina | 2165 | Finland   | 2362 | Mexico      | 2149 | Spain          |
| 2047 | Australia | 2174 | France    | 2376 | Netherlands | 2499 | Sweden         |
| 2046 | Austria   | 2109 | Germany   | 2390 | New Zealand | 2086 | Switzerland    |
| 2057 | Belgium   | 2248 | India     | 2379 | Norway      | 2528 | Thailand       |
| 2070 | Brazil    | 2238 | Indonesia | 2427 | Pakistan    | 2184 | United Kingdom |
| 2079 | Canada    | 2254 | Italy     | 2424 | Philippines |      |                |
| 2090 | Chile     | 2276 | Japan     | 2436 | Portugal    |      |                |
| 2092 | China     | 2304 | Korea     | 2489 | Russia      |      |                |
| 2115 | Denmark   | 2363 | Malaysia  | 2501 | Singapore   |      |                |

💡 Koristne namige, nasvete in informacije o izdelkih in storitvah Sony najdete na spletnem mestu:  
[www.sony.eu/myproducts](http://www.sony.eu/myproducts)

💡 Da biste pronašli korisne savjete i informacije o proizvodima i uslugama tvrtke Sony, posjetite:  
[www.sony.eu/myproducts](http://www.sony.eu/myproducts)

💡 Da biste saznali korisne savete i informacije o Sony proizvodima i uslugama, posetite:  
[www.sony.eu/myproducts](http://www.sony.eu/myproducts)



4-566-335-23(1) (SL-HR-SR)

<http://www.sony.net/>